Europos Parlamentas
2024-2029

Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas

2025/0073(COD)

18.7.2025

PAKEITIMAI
24 - 143

Pranešimo projektas
Liesbet Sommen
(PE774.423v01-00)

Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl paramos netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/691

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2025)0140 – C10-0060/2025 – 2025/0073(COD))

Pakeitimas 24
Francesco Torselli, Chiara Gemma, Marlena Maląg, Mariateresa Vivaldini, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(5a) Europos Sąjunga konkuruoja vis labiau nelygiomis sąlygomis su trečiosiomis šalimis, nes šios šalys nesilaiko darbo teisių arba saugos ir aplinkos apsaugos taisyklių tokiu pat mastu kaip ES. Dėl šios priežasties ES įmonėms turi būti teikiama parama kovojant su nesąžininga konkurencija, o darbuotojai turi būti apsaugoti nuo neigiamų jos padarinių;

Or. en

Pakeitimas 25
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) EGF, kaip lankstaus fondo, remiančio dėl didelio masto restruktūrizavimo darbo netekusius darbuotojus ir padedančio jiems kuo greičiau rasti kitą darbą, vaidmuo išlieka svarbus. Sąjunga turėtų toliau teikti konkrečią vienkartinę paramą dėl rimto ekonomikos sutrikdymo nukentėjusiose srityse, sektoriuose, teritorijose ar darbo rinkose atleistiems darbuotojams, kad padėtų jiems reintegruotis ir gauti deramas ir tvarias darbo vietas. ES turi užsitikrinti tvarų savo klestėjimą bei konkurencingumą ir kartu išsaugoti unikalią socialinę rinkos	(6) EGF, kaip lankstaus fondo, remiančio dėl didelio masto restruktūrizavimo darbo netekusius darbuotojus ir padedančio jiems kuo greičiau rasti kitą darbą, vaidmuo išlieka svarbus. Sąjunga turėtų toliau teikti konkrečią vienkartinę paramą dėl rimto ekonomikos sutrikdymo nukentėjusiose srityse, sektoriuose, teritorijose ar darbo rinkose atleistiems darbuotojams, kad padėtų jiems reintegruotis ir gauti deramas ir tvarias darbo vietas. ES turi užsitikrinti tvarų savo klestėjimą bei konkurencingumą ir kartu išsaugoti unikalią socialinę rinkos

ekonomiką, sėkmingai įgyvendinti dvejopą pertvarką ir išlaikyti demokratiją, ekonominį saugumą ir geopolitinę padėtį. Siekiant apsaugoti ES, kaip ekonomikos varomosios jėgos, ateitį ir užtikrinti jos pažangą vykdant dvejopą skaitmeninę ir žaliąją pertvarką, labai svarbu remti netrukus atleisimus restruktūrizuojamų įmonių darbuotojus, kad jie galėtų įgyti įgūdžių, kurie padėtų jiems imtis naujų pareigų arba pakeisti darbą;	ekonomiką, sėkmingai įgyvendinti dvejopą pertvarką ir išlaikyti demokratiją, ekonominį saugumą ir geopolitinę padėtį. Siekiant apsaugoti ES, kaip ekonomikos varomosios jėgos, ateitį ir užtikrinti jos pažangą vykdant dvejopą skaitmeninę ir žaliąją pertvarką, labai svarbu remti netrukus atleisimus restruktūrizuojamų įmonių darbuotojus, kad jie galėtų įgyti įgūdžių, kurie padėtų jiems imtis naujų pareigų arba pakeisti darbą. ***Jei restruktūrizavimo procesas daro poveikį tiesioginiams įmonės tiekėjams ir tolesniems naudotojams, jų įdarbinti darbuotojai taip pat turėtų būti laikomi EGF paramos skyrimo kriterijus atitinkančiais darbuotojais, jei jų darbdavys sutinka padengti susijusias išlaidas. Tiekėjai ir tolesni naudotojai turėtų įrodyti, kad yra priežastinis ryšys su pradiniu restruktūrizavimo procesu;***

Or. en

Pakeitimas 26
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) EGF, kaip lankstaus fondo, remiančio dėl didelio masto restruktūrizavimo darbo netekusius darbuotojus ir padedančio jiems kuo greičiau rasti kitą darbą, vaidmuo išlieka svarbus. Sąjunga turėtų toliau teikti konkrečią ***vienkartinę*** paramą dėl rimto ekonomikos sutrikdymo nukentėjusiose srityse, sektoriuose, teritorijose ar darbo rinkose atleistiems darbuotojams, kad padėtų jiems reintegruotis ir gauti deramas ir tvarias darbo vietas. ES turi užsitikrinti ***tvarų*** savo klestėjimą bei konkurencingumą ir kartu išsaugoti unikalią socialinę rinkos ekonomiką,	(6) EGF, kaip lankstaus fondo, remiančio dėl didelio masto restruktūrizavimo darbo netekusius darbuotojus ir padedančio jiems kuo greičiau rasti kitą ***tinkamą*** darbą ***ir teikti jiems finansinę paramą***, vaidmuo išlieka svarbus. Sąjunga turėtų toliau teikti konkrečią paramą dėl rimto ekonomikos sutrikdymo nukentėjusiose srityse, sektoriuose, teritorijose ar darbo rinkose atleistiems darbuotojams, kad padėtų jiems reintegruotis ir gauti deramas ir tvarias darbo vietas. ES turi užsitikrinti savo ***tvarų*** klestėjimą bei konkurencingumą ir kartu išsaugoti unikalią socialinę rinkos

sėkmingai įgyvendinti dvejopą pertvarką ir išlaikyti demokratiją, ekonominį saugumą ir geopolitinę padėtį. Siekiant apsaugoti ES, kaip ekonomikos varomosios jėgos, ateitį ir užtikrinti jos pažangą vykdant dvejopą skaitmeninę ir žaliąją pertvarką, labai svarbu remti netrukus atleisimus restruktūrizuojamų įmonių darbuotojus, kad jie galėtų įgyti įgūdžių, kurie padėtų jiems imtis naujų pareigų arba pakeisti darbą;	ekonomiką***, apsaugoti ir skatinti darbuotojų teises bei kolektyvines derybas, kurti kokybiškas darbo vietas***, sėkmingai įgyvendinti dvejopą pertvarką ir išlaikyti demokratiją, ekonominį saugumą ir geopolitinę padėtį. Siekiant apsaugoti ES, kaip ekonomikos varomosios jėgos, ateitį ir užtikrinti jos pažangą vykdant dvejopą skaitmeninę ir žaliąją pertvarką, labai svarbu remti netrukus atleisimus restruktūrizuojamų įmonių darbuotojus, kad jie galėtų įgyti įgūdžių, kurie padėtų jiems imtis naujų pareigų arba pakeisti darbą;

Or. en

Pakeitimas 27
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) EGF***,*** kaip ***lankstaus fondo***, ***remiančio*** dėl didelio masto restruktūrizavimo darbo netekusius darbuotojus ir ***padedančio*** jiems kuo greičiau rasti kitą darbą***, vaidmuo išlieka svarbus***. Sąjunga turėtų toliau teikti konkrečią vienkartinę paramą ***dėl rimto ekonomikos sutrikdymo nukentėjusiose srityse, sektoriuose, teritorijose ar darbo rinkose atleistiems darbuotojams, kad padėtų jiems reintegruotis ir gauti deramas ir tvarias*** darbo ***vietas***. ES turi užsitikrinti ***tvarų*** savo klestėjimą bei konkurencingumą ir kartu išsaugoti unikalią socialinę rinkos ekonomiką, ***sėkmingai įgyvendinti dvejopą pertvarką*** ir išlaikyti demokratiją, ekonominį saugumą ir geopolitinę padėtį. Siekiant apsaugoti ES, kaip ekonomikos varomosios jėgos, ateitį ir užtikrinti jos pažangą vykdant dvejopą skaitmeninę ir žaliąją pertvarką, labai svarbu remti netrukus	(6) EGF ***ir toliau atlieka svarbų vaidmenį*** kaip ***lankstus fondas***, ***remiantis*** dėl didelio masto restruktūrizavimo darbo netekusius darbuotojus ir ***padedantis*** jiems kuo greičiau rasti kitą darbą. Sąjunga turėtų toliau teikti konkrečią vienkartinę paramą***, kad padėtų atleistiems darbuotojams reintegruotis ir gauti deramas ir tvarias darbo vietas dėl rimto ekonomikos sutrikdymo nukentėjusiose srityse, sektoriuose, teritorijose ar*** darbo ***rinkose***. ES turi užsitikrinti savo ***tvarų*** klestėjimą bei konkurencingumą ir kartu išsaugoti unikalią socialinę rinkos ekonomiką, ***remti darbuotojus ir įmones, kad būtų užtikrinta teisinga dvejopa pertvarka,*** ir išlaikyti demokratiją, ekonominį saugumą ir geopolitinę padėtį. Siekiant apsaugoti ES, kaip ekonomikos varomosios jėgos, ateitį ir užtikrinti jos pažangą vykdant dvejopą skaitmeninę ir žaliąją pertvarką, labai svarbu ***aktyviai*** remti netrukus atleisimus

atleisimus restruktūrizuojamų įmonių darbuotojus, kad jie galėtų įgyti įgūdžių, kurie padėtų jiems imtis naujų pareigų arba pakeisti darbą;	restruktūrizuojamų įmonių darbuotojus, kad jie galėtų įgyti įgūdžių, kurie padėtų jiems imtis naujų pareigų ***toje pačioje įmonėje*** arba pakeisti darbą;

Or. en

Pakeitimas 28
Francesco Torselli, Chiara Gemma, Marlena Maląg, Mariateresa Vivaldini, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) EGF, kaip lankstaus fondo, remiančio dėl didelio masto restruktūrizavimo darbo netekusius darbuotojus ir padedančio jiems kuo greičiau rasti kitą darbą, vaidmuo išlieka svarbus. Sąjunga turėtų toliau teikti konkrečią vienkartinę paramą dėl rimto ekonomikos sutrikdymo nukentėjusiose srityse, sektoriuose, teritorijose ar darbo rinkose atleistiems darbuotojams, kad padėtų jiems reintegruotis ir gauti deramas ir tvarias darbo vietas. ES turi užsitikrinti ***tvarų savo*** klestėjimą bei konkurencingumą ir kartu išsaugoti unikalią socialinę rinkos ekonomiką, ***sėkmingai įgyvendinti dvejopą pertvarką ir*** išlaikyti demokratiją, ekonominį saugumą ir geopolitinę padėtį. Siekiant apsaugoti ES, kaip ekonomikos varomosios jėgos, ateitį ir užtikrinti jos pažangą vykdant ***dvejopą*** skaitmeninę ***ir žaliąją*** pertvarką, labai svarbu remti netrukus atleisimus restruktūrizuojamų įmonių darbuotojus, kad jie galėtų įgyti įgūdžių, kurie padėtų jiems imtis naujų pareigų arba pakeisti darbą;	(6) EGF, kaip lankstaus fondo, remiančio dėl didelio masto restruktūrizavimo darbo netekusius darbuotojus ir padedančio jiems kuo greičiau rasti kitą darbą ***bei prireikus persikvalifikuoti arba pakelti kvalifikaciją***, vaidmuo išlieka svarbus. Sąjunga turėtų toliau teikti konkrečią vienkartinę paramą dėl rimto ekonomikos sutrikdymo nukentėjusiose srityse, sektoriuose, teritorijose ar darbo rinkose atleistiems darbuotojams, kad padėtų jiems reintegruotis ir gauti deramas ir tvarias darbo vietas. ES turi užsitikrinti ***savo savarankiškumą,*** klestėjimą bei konkurencingumą ir kartu išsaugoti unikalią socialinę rinkos ekonomiką, išlaikyti demokratiją, ekonominį saugumą ir geopolitinę padėtį ***bei darbo vietas ES***. Siekiant apsaugoti ES, kaip ekonomikos varomosios jėgos, ateitį ir užtikrinti jos pažangą vykdant skaitmeninę pertvarką, labai svarbu remti netrukus atleisimus restruktūrizuojamų įmonių darbuotojus, kad jie galėtų įgyti įgūdžių, kurie padėtų jiems imtis naujų pareigų arba pakeisti darbą;

Or. en

Pakeitimas 29
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) svarbu, kad Komisija stebėtų tendencijas restruktūrizavimo srityje ir jo poveikį užimtumui, naudodamasi duomenimis, gaunamais iš tokių priemonių kaip Europos restruktūrizavimo stebėsenos centras, kad būtų galima sudaryti palankesnes sąlygas priemonėms, kuriomis remiamas restruktūrizavimas ir asmens statuso pokytis darbo rinkoje, ir per Europos semestrą atkreipti dėmesį į nacionalines priemones, kuriomis remiamas socialiai atsakingas restruktūrizavimo būdas;

Or. en

Pakeitimas 30
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) todėl reikia iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2021/691, kad EGF parama galėtų būti teikiama ir netrukus ***atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams***. Kadangi šie darbuotojai vis dar dirba, jų darbdaviai gali prašyti pagalbos per atitinkamas valstybių narių valdžios institucijas. Kadangi EGF taikomas pasidalijamasis valdymas, prašyti EGF bendro finansavimo įmonės prašymu gali valstybės narės valdžios institucijos, jei įmonė sutinka teikti nacionalinį bendrą finansavimą. Jei EGF finansinė parama būtų suteikta, atitinkama valstybė narė	(7) todėl reikia iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2021/691, kad EGF parama galėtų būti teikiama ir netrukus ***darbą prarasiantiems darbuotojams įmonėse, kurios masiškai atleidžia darbuotojus***. Kadangi šie darbuotojai vis dar dirba, jų darbdaviai gali prašyti pagalbos per atitinkamas valstybių narių valdžios institucijas. Kadangi EGF taikomas pasidalijamasis valdymas, prašyti EGF bendro finansavimo įmonės prašymu gali valstybės narės valdžios institucijos, jei įmonė sutinka teikti nacionalinį bendrą finansavimą***, nenaudoja EGF finansavimo***

turėtų pateikti įmonei prašomas lėšas per dvi savaites nuo jų gavimo. Įmonė ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo pagalbos įgyvendinimo pabaigos turėtų pateikti valstybei narei visą informaciją, reikalingą galutinei atitinkamo finansinio įnašo įgyvendinimo ataskaitai parengti. Komisija parengs paramos gavėjų apklausą, o įmonė turėtų suteikti prieigą prie apklausos programoje dalyvavusiems darbuotojams;

priemonėms, už kurias darbdaviai yra atsakingi pagal nacionalinę teisę arba kolektyvines sutartis, pakeisti, sutinka vykdyti išsamų pereinamojo laikotarpio planą ir paiso bei toliau paisys darbuotojų teisių ir kolektyvinių derybų susitarimų. Jei EGF finansinė parama būtų suteikta, atitinkama valstybė narė turėtų pateikti įmonei prašomas lėšas per dvi savaites nuo jų gavimo. Įmonė ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo pagalbos įgyvendinimo pabaigos turėtų pateikti valstybei narei visą informaciją, reikalingą galutinei atitinkamo finansinio įnašo įgyvendinimo ataskaitai parengti. Komisija parengs paramos gavėjų apklausą, o įmonė turėtų suteikti prieigą prie apklausos programoje dalyvavusiems darbuotojams;

Or. en

Pakeitimas 31
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) todėl reikia iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2021/691, kad EGF parama galėtų būti teikiama ir netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams. Kadangi šie darbuotojai vis dar dirba, jų darbdaviai gali prašyti pagalbos per atitinkamas valstybių narių valdžios institucijas. Kadangi EGF taikomas pasidalijamasis valdymas, prašyti EGF bendro finansavimo ***įmonės*** prašymu gali valstybės narės valdžios institucijos, jei ***įmonė*** sutinka teikti nacionalinį bendrą finansavimą. Jei EGF finansinė parama būtų suteikta, atitinkama valstybė narė turėtų pateikti ***įmonei*** prašomas lėšas per dvi savaites nuo jų gavimo. ***Įmonė*** ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo	(7) todėl reikia iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2021/691, kad EGF parama galėtų būti teikiama ir netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams ***ir su tomis įmonėmis susijusiems tiekėjams bei tolesniems naudotojams, ypatingą dėmesį skiriant MVĮ dirbantiems darbuotojams***. Kadangi šie darbuotojai vis dar dirba, jų darbdaviai gali prašyti pagalbos per atitinkamas valstybių narių valdžios institucijas. ***Jei tas pats restruktūrizavimo procesas daro poveikį kelioms įmonėms, valstybės narės gali leisti teikti bendrą paraišką.*** Kadangi EGF taikomas pasidalijamasis valdymas, prašyti EGF bendro finansavimo ***vienos ar daugiau įmonių*** prašymu gali valstybės

pagalbos įgyvendinimo pabaigos turėtų pateikti valstybei narei visą informaciją, reikalingą galutinei atitinkamo finansinio įnašo įgyvendinimo ataskaitai parengti. Komisija parengs paramos gavėjų apklausą, o ***įmonė*** turėtų suteikti prieigą prie apklausos programoje dalyvavusiems darbuotojams;	narės valdžios institucijos, jei ***įmonės*** sutinka teikti nacionalinį bendrą finansavimą. Jei EGF finansinė parama būtų suteikta, atitinkama valstybė narė turėtų pateikti ***įmonėms*** prašomas lėšas per dvi savaites nuo jų gavimo. ***Įmonės*** ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo pagalbos įgyvendinimo pabaigos turėtų pateikti valstybei narei visą informaciją, reikalingą galutinei atitinkamo finansinio įnašo įgyvendinimo ataskaitai parengti. Komisija parengs paramos gavėjų apklausą, o ***įmonės*** turėtų suteikti prieigą prie apklausos programoje dalyvavusiems darbuotojams;

Or. en

Pakeitimas 32
Francesco Torselli, Chiara Gemma, Marlena Maląg, Mariateresa Vivaldini, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) todėl reikia iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2021/691, kad EGF parama galėtų būti teikiama ir netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams. Kadangi šie darbuotojai vis dar dirba, jų darbdaviai gali prašyti pagalbos per atitinkamas valstybių narių valdžios institucijas. Kadangi EGF taikomas pasidalijamasis valdymas, prašyti EGF bendro finansavimo įmonės prašymu gali valstybės narės valdžios institucijos, jei įmonė sutinka teikti nacionalinį bendrą finansavimą. Jei EGF finansinė parama būtų suteikta, atitinkama valstybė narė turėtų pateikti įmonei prašomas lėšas per dvi savaites nuo jų gavimo. Įmonė ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo pagalbos įgyvendinimo pabaigos turėtų pateikti valstybei narei visą informaciją, reikalingą galutinei atitinkamo finansinio	(7) todėl reikia iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2021/691, kad EGF parama galėtų būti teikiama ir netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams***, visų pirma mažiau galimybių turinčioms grupėms, vyresnio amžiaus darbuotojams, neįgaliesiems arba žemos kvalifikacijos darbuotojams***. Kadangi šie darbuotojai vis dar dirba, jų darbdaviai gali prašyti pagalbos per atitinkamas valstybių narių valdžios institucijas. Kadangi EGF taikomas pasidalijamasis valdymas, prašyti EGF bendro finansavimo įmonės prašymu gali valstybės narės valdžios institucijos, jei įmonė sutinka teikti nacionalinį bendrą finansavimą. Jei EGF finansinė parama būtų suteikta, atitinkama valstybė narė turėtų pateikti įmonei prašomas lėšas per dvi savaites nuo jų gavimo. Įmonė ne

įnašo įgyvendinimo ataskaitai parengti. Komisija parengs paramos gavėjų apklausą, o įmonė turėtų suteikti prieigą prie apklausos programoje dalyvavusiems darbuotojams;	vėliau kaip per šešis mėnesius nuo pagalbos įgyvendinimo pabaigos turėtų pateikti valstybei narei visą informaciją, reikalingą galutinei atitinkamo finansinio įnašo įgyvendinimo ataskaitai parengti. Komisija parengs paramos gavėjų apklausą, o įmonė turėtų suteikti prieigą prie apklausos programoje dalyvavusiems darbuotojams;

Or. en

Pakeitimas 33
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) todėl reikia iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2021/691, kad EGF parama galėtų būti teikiama ir netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams. Kadangi šie darbuotojai vis dar dirba, jų darbdaviai gali prašyti pagalbos per atitinkamas valstybių narių valdžios institucijas. Kadangi EGF taikomas pasidalijamasis valdymas, prašyti EGF bendro finansavimo įmonės prašymu gali valstybės narės valdžios institucijos, jei įmonė sutinka teikti nacionalinį bendrą finansavimą. Jei EGF finansinė parama būtų suteikta, atitinkama valstybė narė turėtų pateikti įmonei prašomas lėšas per ***dvi savaites*** nuo jų gavimo. Įmonė ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo pagalbos įgyvendinimo pabaigos turėtų pateikti valstybei narei visą informaciją, reikalingą galutinei atitinkamo finansinio įnašo įgyvendinimo ataskaitai parengti. Komisija parengs paramos gavėjų apklausą, o įmonė turėtų suteikti prieigą prie apklausos programoje dalyvavusiems darbuotojams;	(7) todėl reikia iš dalies pakeisti Reglamentą (ES) 2021/691, kad EGF parama galėtų būti teikiama ir netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams***, įskaitant tų įmonių tiekėjus arba tolesnius gamintojus***. Kadangi šie darbuotojai vis dar dirba, jų darbdaviai gali prašyti pagalbos per atitinkamas valstybių narių valdžios institucijas. Kadangi EGF taikomas pasidalijamasis valdymas, prašyti EGF bendro finansavimo įmonės prašymu gali valstybės narės valdžios institucijos, jei įmonė sutinka teikti nacionalinį bendrą finansavimą. Jei EGF finansinė parama būtų suteikta, atitinkama valstybė narė turėtų pateikti įmonei prašomas lėšas per ***vieną savaitę*** nuo jų gavimo. Įmonė ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo pagalbos įgyvendinimo pabaigos turėtų pateikti valstybei narei visą informaciją, reikalingą galutinei atitinkamo finansinio įnašo įgyvendinimo ataskaitai parengti. Komisija parengs paramos gavėjų apklausą, o įmonė turėtų suteikti prieigą prie apklausos programoje dalyvavusiems darbuotojams ***ir jų atstovams***;

Or. en

Pakeitimas 34
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
7 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(7a) kadangi netrukus atleisimi darbuotojai vis dar dirba, restruktūrizavimo proceso metu jiems turi būti teikiama išsami informacija, laikantis Sąjungos ir nacionalinės teisės aktų;

Or. en

Pakeitimas 35
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) kadangi tikslas yra remti darbuotojus, tiksliniai paramos netrukus atleisimiems darbuotojams paketai turi būti parengti taip, kad nė viena valstybė narė negalėtų savo nuožiūra spręsti, kokie yra tinkamumo kriterijai arba kaip atrinkti paramos gavėjus. Jei valstybės narės galėtų savo nuožiūra spręsti, kaip naudoti EGF išteklius, visų pirma atrinkti įmones, kurių darbuotojai naudosis tikslinėmis programomis, EGF ištekliai būtų laikomi valstybės ištekliais, todėl jiems turėtų būti taikomos ES valstybės pagalbos taisyklės;	(8) kadangi tikslas yra remti darbuotojus, tiksliniai paramos netrukus atleisimiems darbuotojams paketai turi būti parengti taip, kad nė viena valstybė narė negalėtų savo nuožiūra spręsti, kokie yra tinkamumo kriterijai arba kaip atrinkti paramos gavėjus. Jei valstybės narės galėtų savo nuožiūra spręsti, kaip naudoti EGF išteklius, visų pirma atrinkti įmones, kurių darbuotojai naudosis tikslinėmis programomis, EGF ištekliai būtų laikomi valstybės ištekliais, todėl jiems turėtų būti taikomos ES valstybės pagalbos taisyklės***.*** ***Tačiau tai neturėtų trukdyti Europos lygmeniu nustatyti griežtų socialinės paramos sąlygų EGF ištekliams;***

Or. en

Pakeitimas 36
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(8a) tiek įmonės sprendimas pateikti paraišką, tiek suderintas prie individualių poreikių pritaikytų priemonių paketas turėtų būti rengiami konsultuojantis su tiksliniais paramos gavėjais, jų atstovais ir socialiniais partneriais, kai taikytina, siekiant užtikrinti, kad būtų paisoma darbuotojų teisių į informaciją ir konsultacijas, taip pat priemonių kokybė ir aktualumas;

Or. en

Pakeitimas 37
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) tokių priemonių, skirtų netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams, bendro finansavimo norma turėtų būti lygi EGF paramos atleistiems darbuotojams bendro finansavimo normai. EGF paramos prašančios įmonės turėtų teikti nacionalinį bendrą finansavimą;	(10) tokių priemonių, skirtų netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams, bendro finansavimo norma turėtų būti lygi EGF paramos atleistiems darbuotojams bendro finansavimo normai. EGF paramos prašančios įmonės turėtų teikti nacionalinį bendrą finansavimą. ***Į EGF paraišką įtraukti tiekėjai arba tolesni naudotojai turėtų teikti bendrą finansavimą, apimantį paramą jų darbuotojams;***

Or. en

Pakeitimas 38
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) kadangi netrukus atleisimi darbuotojai vis dar dirba, tinkamos finansuoti galėtų būti tik tos aktyvios darbo rinkos politikos priemonės, kurios padeda persikvalifikuoti arba kelti kvalifikaciją, taip pat priemonės, skirtos darbuotojams, kurie galėtų numatyti vieną dieną pradėti savo verslą. Todėl neturėtų būti laikomos tinkamomis nei išmokos, nei dotacijos veiklai pradėti;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 39
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) EGF turėtų pradėti taikyti labiau prevencinį požiūrį, t. y. finansuoti išankstinį mokymą ir perkvalifikavimą, kuris sudaro sąlygas darbo jėgos judumui tarp sektorių. Fondas turėtų remti pažeidžiamuose sektoriuose dirbančius darbuotojus ugdant universaliuosius įgūdžius, kad būtų išvengta atleidimo iš darbo arba būtų sudarytos sąlygos sklandžiai pereiti į naują darbo vietą, taip sumažinant socialines restruktūrizavimo išlaidas;

Or. en

Pakeitimas 40
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) restruktūrizuojamos įmonės turi turėti pagrįstų priežasčių atleisti darbuotojus. Darbdaviai turėtų teikti pirmenybę investicijoms į savo darbo jėgą dvejopos pertvarkos kontekste siekdami atliepti darbo rinkos poreikius ir padėti perkvalifikuoti savo turimus darbuotojus arba pakelti jų kvalifikaciją;

Or. en

Pakeitimas 41
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) EGF paramą gaunantys netrukus atleisimi darbuotojai ir toliau turėtų būti laikomi atitinkančiais reikalavimus, net jei jų darbo santykiai nutrūksta. Jie taip pat turėtų ir toliau būti laikomi atitinkančiais reikalavimus, kad būtų įtraukti į galimas tolesnes atitinkamų valstybių narių paraiškas dėl tos pačios įmonės atleistų darbuotojų;	(13) EGF paramą gaunantys netrukus atleisimi darbuotojai ir toliau turėtų būti laikomi atitinkančiais reikalavimus ***EGF paramai gauti***, net jei jų darbo santykiai nutrūksta. Jie taip pat turėtų ir toliau būti laikomi atitinkančiais reikalavimus, kad būtų įtraukti į galimas tolesnes atitinkamų valstybių narių paraiškas dėl tos pačios įmonės atleistų darbuotojų;

Or. en

Pakeitimas 42
Francesco Torselli, Chiara Gemma, Marlena Maląg, Mariateresa Vivaldini, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) EGF paramą gaunantys netrukus atleisimi darbuotojai ir toliau turėtų būti laikomi atitinkančiais reikalavimus, net jei jų darbo santykiai nutrūksta. Jie taip pat turėtų ir toliau būti laikomi atitinkančiais reikalavimus, kad būtų įtraukti į galimas tolesnes atitinkamų valstybių narių paraiškas dėl tos pačios įmonės atleistų darbuotojų;	*(Tekstas lietuvių kalba nekeičiamas.)*

Or. en

Pakeitimas 43
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13a) atsižvelgdama į tai, kad valstybės narės nevienodai naudojasi EGF parama, Komisija turėtų didinti informuotumą apie esamas finansavimo galimybes ir skatinti jomis naudotis. Be to, Komisija turėtų padėti valstybėms narėms teikdama technines gaires ir skleisdama gerąją patirtį;

Or. en

Pakeitimas 44
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
13 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13b) siekiant užtikrinti, kad EGF lėšomis galėtų pasinaudoti ne tik netrukus atleisimi darbuotojai, bet ir jau atleisti darbuotojai, dalis EGF biudžeto turėtų būti skirta jų paramai;

Or. en

Pakeitimas 45
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
13 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13b) atsižvelgiant į ribotą metinį biudžetą ir išplėstą EGF taikymo sritį, ne mažiau kaip 40 proc. didžiausios metinės EGF sumos rezervuojama paraiškoms, susijusioms su atleistų darbuotojų arba savarankiškai dirbančių asmenų veiklos nutraukimu, kaip nustatyta 4 straipsnio 2 dalies a, b ir c punktuose;

Or. en

Pakeitimas 46
Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković, Gabriele Bischoff

Pasiūlymas dėl reglamento
13 c konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(13c) atsižvelgiant į ribotą EGF biudžetą ir tikslą remti skirtingų regionų ir įmonių darbuotojus, fondo finansinė parama turėtų būti teikiama ne daugiau kaip 750 netrukus atleisimų darbuotojų vienoje įmonėje;

Or. en

Pakeitimas 47
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) atsižvelgiant į tai, kad vienose valstybėse narėse EGF buvo naudojamas nuosekliai, o kitose – retai arba nenaudojamas visai, valstybės narės, kurios vangiai naudojosi fondo parama, turi surengti visuomenės informavimo kampanijas ir padidinti informuotumą apie EGF prieinamumą, visų pirma MVĮ, subrangovams, vietos valdžios institucijoms ir darbuotojų atstovams. Komisija padeda valstybėms narėms teikdama technines gaires ir skleisdama gerąją patirtį;

Or. en

Pakeitimas 48
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) atsižvelgiant į tai, kad vienose valstybėse narėse EGF buvo naudojamas nuosekliai, o kitose – retai arba nenaudojamas visai, valstybės narės, kurios vangiai naudojosi fondo parama, turi surengti visuomenės informavimo kampanijas ir padidinti informuotumą apie EGF prieinamumą, visų pirma MVĮ, subrangovams, vietos valdžios institucijoms ir darbuotojų atstovams.

Komisija padeda valstybėms narėms teikdama techninės gaires ir skleisdama gerąją patirtį;

Or. en

Pakeitimas 49
Francesco Torselli, Chiara Gemma, Marlena Maląg, Mariateresa Vivaldini, Georgiana Teodorescu

Pasiūlymas dėl reglamento
14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(14a) atsižvelgiant į tai, kad vienos valstybės narės dažnai naudojasi EGF, o kitos – retai arba nesinaudoja visai, reikėtų bendradarbiauti su valstybėmis narėmis siekiant didinti informuotumą apie EGF, visų pirma dėl to, kad išplečiama jo taikymo sritis apimant netrukus atleisimus darbuotojus;

Or. en

Pakeitimas 50
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) siekiant paramą netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams arba atleistiems darbuotojams teikti sparčiau ir sudaryti jiems sąlygas pasinaudoti Sąjungos solidarumu dabartinėmis ekonomikos trikdžių ir sparčių pokyčių aplinkybėmis, reikia paspartinti paramos darbuotojams teikimą. ***Vienas iš būdų tai padaryti – reikalauti, kad Komisija kiekvienų metų pradžioje paprašytų Europos Parlamento***	(15) siekiant paramą netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams arba atleistiems darbuotojams teikti sparčiau ir sudaryti jiems sąlygas pasinaudoti Sąjungos solidarumu dabartinėmis ekonomikos trikdžių ir sparčių pokyčių aplinkybėmis, reikia paspartinti paramos darbuotojams teikimą. ***Šis tikslas turėtų būti pasiektas supaprastinant esamus procesus ir terminus. Be to***, ***labai svarbu***, kad

ir ***Tarybos mobilizuoti visą didžiausią metinę sumą, jei tenkinamos konkrečios sąlygos***. ***Todėl Komisijos pasiūlyme turėtų būti nurodytos aplinkybės***, ***į kurias atsižvelgdama ji padarė išvadą***, kad ***sąlygos prašyti mobilizuoti visą didžiausią metinę sumą yra įvykdytos.Komisijos pasiūlymas turėtų būti grindžiamas informacija***, ***kurią valstybės narės pateikia kiekvienų metų pabaigoje. Pasiūlyme turėtų būti nurodytas galimų kiekvienos susijusios valstybės narės paraiškų skaičius, atitinkami veiklos sektoriai, numatomas įmonių, kurios galėtų prašyti valstybių narių teikti EGF paramos paraiškas, skaičius ir numatomas netrukus atleisimų arba atleistų darbuotojų skaičius. Atitinkamų įmonių duomenys, iš kurių būtų galima jas atpažinti, neturėtų būti atskleisti, jei informacija dar nėra viešai žinoma;***	***Europos Parlamentas, kaip demokratinė tiesiogiai renkama Europos Sąjungos atstovaujamoji institucija***, ***ir Užimtumo ir socialinių reikalų komitetas***, ***kaip organas***, ***turintis ekspertinių žinių ir kompetencijos*** EGF ***esminiais klausimais***, ir ***toliau dalyvautų tvirtinimo procese***;

Or. en

Pakeitimas 51
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) Europos Parlamentui ir Tarybai patvirtinus galimybę mobilizuoti visą didžiausią metinę sumą, Komisija turėtų priimti finansavimo sprendimus dėl atskirų paraiškų ir turėtų būti reikalaujama, kad ji Europos Parlamentą ir Tarybą nedelsdama informuotų apie tų sprendimų priėmimą. Jei Komisija tais metais nepanaudotų visos mobilizuotos didžiausios metinės sumos, ta suma finansinių metų pabaigoje nustotų galioti;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 52
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) Europos Parlamentui ir Tarybai patvirtinus galimybę mobilizuoti visą didžiausią metinę sumą, Komisija turėtų priimti finansavimo sprendimus dėl atskirų paraiškų ir turėtų būti reikalaujama, kad ji Europos Parlamentą ir Tarybą nedelsdama informuotų apie tų sprendimų priėmimą. Jei Komisija tais metais nepanaudotų visos mobilizuotos didžiausios metinės sumos, ta suma finansinių metų pabaigoje nustotų galioti;	(16) Europos Parlamentui ir Tarybai patvirtinus galimybę mobilizuoti visą didžiausią metinę sumą, Komisija turėtų priimti finansavimo sprendimus dėl atskirų paraiškų ir ***prieš priimant sprendimą*** turėtų būti reikalaujama, kad ji ***informuotų*** Europos Parlamentą ir Tarybą ***apie savo argumentus dėl teigiamo įvertinimo pagal 8 straipsnio 6 dalį arba 8a straipsnio 9 dalį ir*** nedelsdama informuotų ***Europos Parlamentą ir Tarybą*** apie tų sprendimų priėmimą. Jei Komisija tais metais nepanaudotų visos mobilizuotos didžiausios metinės sumos, ta suma finansinių metų pabaigoje nustotų galioti***. Europos Parlamentas ir Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti sprendimą dėl visos didžiausios metinės EGF sumos mobilizavimo. Tokiu atveju EGF lėšos bus mobilizuojamos iš naujo, atsižvelgiant į kiekvieną gautą paraišką;***

Or. en

Pakeitimas 53
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) pastarojo meto restruktūrizavimo mastas ir dažnumas parodė, kad esamo EGF biudžeto nepakanka didėjantiems poreikiams patenkinti. Todėl rengiant kitą daugiametę finansinę programą reikėtų apsvarstyti galimybę biudžetą gerokai

padidinti. Turint omenyje tai, kad būtina vykdyti žaliąją ir skaitmeninę pertvarką ir spręsti didėjančią kovos su skurdu, darbo vietų praradimu ir pernelyg didelio dirbančių neturtingų europiečių skaičiaus problemą, esamo EGF nepakaks padėti darbuotojams ir įmonėms prisitaikyti ir patenkinti poreikį užtikrinti europiečiams deramas darbo vietas. Turėtų būti atliktas nepriklausomas EGF poveikio nuo 2007 m. vertinimas, įskaitant išsamius duomenis apie pateiktas, patvirtintas ir atmestas paraiškas, suskirstytas pagal valstybes nares, siekiant pagrįsti šį koregavimą;

Or. en

Pakeitimas 54
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) pastarojo meto restruktūrizavimo mastas ir dažnumas parodė, kad esamo EGF biudžeto nepakanka didėjantiems poreikiams patenkinti. Todėl rengiant kitą daugiametę finansinę programą reikėtų apsvarstyti galimybę biudžetą gerokai padidinti. Turėtų būti atliktas nepriklausomas EGF poveikio nuo 2007 m. vertinimas, įskaitant išsamius duomenis apie pateiktas, patvirtintas ir atmestas paraiškas, suskirstytas pagal valstybes nares, siekiant pagrįsti šį koregavimą;

Or. en

Pakeitimas 55
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) turint omenyje pastarojo meto restruktūrizavimo mastą ir dažnumą, nerimaujama, kad esamo EGF biudžeto nepakaks didėjantiems poreikiams patenkinti. Todėl reikėtų apsvarstyti galimybę kitoje daugiametėje finansinėje programoje gerokai padidinti EGF biudžetą;

Or. en

Pakeitimas 56
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
1 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kaip nustatyta 4 straipsnyje, EGF teikia paramą atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko dėl didelio masto restruktūrizavimo, ir netrukus atleisimiems ***restruktūrizuojamų įmonių*** darbuotojams.***";***	2. Kaip nustatyta 4 straipsnyje, EGF teikia paramą atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko dėl didelio masto restruktūrizavimo, ir netrukus atleisimiems ***įmonių, vykdančių masinius atleidimus iš darbo,*** darbuotojams***, įskaitant jų tiesioginius tiekėjus arba tolesnius naudotojus, jei prieš pateikiant EGF paraišką buvo įvykdyti visi Direktyvoje 98/59/EB nustatyti informavimo, konsultavimosi ir sustabdymo įpareigojimai***.

Or. en

Pakeitimas 57
Villy Søvndal

Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
1 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kaip nustatyta 4 straipsnyje, EGF teikia paramą atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko dėl didelio masto restruktūrizavimo, ir netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams;	2. Kaip nustatyta 4 straipsnyje, EGF teikia paramą atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko dėl didelio masto restruktūrizavimo, ir netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams***,*** ***jei prieš pateikiant EGF paraišką buvo įvykdyti visi Direktyvoje 98/59/EB nustatyti informavimo, konsultavimosi ir sustabdymo įpareigojimai***;

Or. en

Pakeitimas 58
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 1 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
1 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Kaip nustatyta 4 straipsnyje, EGF teikia paramą atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko dėl didelio masto restruktūrizavimo, ir netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams***.***	2. Kaip nustatyta 4 straipsnyje, EGF teikia paramą atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko dėl didelio masto restruktūrizavimo, ir netrukus atleisimiems restruktūrizuojamų įmonių darbuotojams***,*** ***jei prieš pateikiant EGF paraišką buvo įvykdyti visi Direktyvoje 98/59/EB nustatyti informavimo, konsultavimosi ir sustabdymo įpareigojimai;***

Or. en

Pakeitimas 59
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
2 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. EGF, padėdamas atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko, prisitaikyti prie struktūrinių pokyčių, remia socialinę ir ekonominę transformaciją, kurią lemia globalizacija ***ir*** technologijų bei aplinkos pokyčiai. EGF yra neatidėliotinos pagalbos fondas. EGF padeda įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstyje įtvirtintus principus ir didinti regionų bei valstybių narių socialinę ir ekonominę sanglaudą.	1. EGF, padėdamas atleistiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, kurių veikla nutrūko, prisitaikyti prie struktūrinių pokyčių, remia socialinę ir ekonominę transformaciją, kurią lemia globalizacija***,*** technologijų bei aplinkos pokyčiai ***ir netinkami valdymo sprendimai***. EGF yra neatidėliotinos pagalbos fondas. EGF padeda įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstyje įtvirtintus principus ir didinti regionų bei valstybių narių socialinę ir ekonominę sanglaudą. ***EGF nepakeičia priemonių, už kurias pagal nacionalinę teisę ar kolektyvines sutartis atsako darbdaviai.***

Or. en

Pakeitimas 60
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. EGF tikslai – parodyti solidarumą ir skatinti deramą ir tvarų užimtumą Sąjungoje teikiant paramą didelio masto restruktūrizavimo atvejais, visų pirma tais, kuriuos lemia globalizacijos keliami iššūkiai, pavyzdžiui, pasaulio prekybos sistemos struktūriniai pokyčiai, ginčai dėl prekybos, svarbūs pokyčiai Sąjungos	2. EGF tikslai – parodyti solidarumą ir skatinti deramą ir tvarų užimtumą Sąjungoje teikiant paramą didelio masto restruktūrizavimo atvejais, visų pirma tais, kuriuos lemia ***klimato krizė ir būtina teisinga žalioji pertvarka,*** globalizacijos keliami iššūkiai, pavyzdžiui, pasaulio prekybos sistemos struktūriniai pokyčiai,

prekybos santykiuose ar vidaus rinkos struktūroje ir finansų ar ekonomikos krizės***, taip pat perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos ar skaitmeninės transformacijos*** ar automatizavimo padariniai. EGF remia paramos gavėjus tam, kad jie kuo greičiau grįžtų į deramas ir tvarias darbo vietas. Ypatingas dėmesys skiriamas priemonėms, padedančioms pačioje nepalankiausioje padėtyje esančioms grupėms. EGF taip pat padeda netrukus atleisimiems darbuotojams įgyti įgūdžių, padėsiančių imtis kitų pareigų arba pakeisti darbą.;	ginčai dėl prekybos, svarbūs pokyčiai Sąjungos prekybos santykiuose ar vidaus rinkos struktūroje ir finansų ar ekonomikos krizės ***arba skaitmeninimo*** ar automatizavimo padariniai. EGF remia paramos gavėjus tam, kad jie kuo greičiau grįžtų į deramas ir tvarias darbo vietas. Ypatingas dėmesys skiriamas priemonėms, padedančioms pačioje nepalankiausioje padėtyje esančioms grupėms. EGF taip pat padeda netrukus atleisimiems darbuotojams įgyti įgūdžių, padėsiančių imtis kitų pareigų arba pakeisti darbą.;

Or. en

Pakeitimas 61
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 2 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
2 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. EGF tikslai – parodyti solidarumą ir skatinti deramą ir tvarų užimtumą Sąjungoje teikiant paramą didelio masto ***restruktūrizavimo*** atvejais, visų pirma tais, kuriuos lemia globalizacijos keliami iššūkiai, pavyzdžiui, pasaulio prekybos sistemos struktūriniai pokyčiai, ginčai dėl prekybos, svarbūs pokyčiai Sąjungos prekybos santykiuose ar vidaus rinkos struktūroje ir finansų ar ekonomikos krizės, taip pat perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos ar skaitmeninės transformacijos ar automatizavimo padariniai. EGF remia paramos gavėjus tam, kad jie kuo greičiau grįžtų į deramas ir tvarias darbo vietas. Ypatingas dėmesys skiriamas priemonėms, padedančioms pačioje nepalankiausioje padėtyje esančioms grupėms. EGF taip pat padeda netrukus atleisimiems	2. EGF tikslai – parodyti solidarumą ir skatinti deramą ir tvarų užimtumą Sąjungoje teikiant paramą didelio masto ***atleidimo iš darbo*** atvejais, visų pirma tais, kuriuos lemia globalizacijos keliami iššūkiai, pavyzdžiui, pasaulio prekybos sistemos struktūriniai pokyčiai, ginčai dėl prekybos, svarbūs pokyčiai Sąjungos prekybos santykiuose ar vidaus rinkos struktūroje ir finansų ar ekonomikos krizės, taip pat perėjimas prie mažo anglies dioksido kiekio technologijų ekonomikos ar skaitmeninės transformacijos ar automatizavimo padariniai. EGF remia paramos gavėjus tam, kad jie kuo greičiau grįžtų į deramas ir tvarias darbo vietas. Ypatingas dėmesys skiriamas priemonėms, padedančioms pačioje nepalankiausioje padėtyje esančioms grupėms. EGF taip pat padeda netrukus atleisimiems

darbuotojams įgyti įgūdžių, padėsiančių imtis kitų pareigų arba pakeisti darbą.;	darbuotojams įgyti įgūdžių, padėsiančių imtis kitų pareigų arba pakeisti darbą.;

Or. en

Pakeitimas 62
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 3 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
3 straipsnio 1 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a) netrukus atleisimas darbuotojas – darbuotojas, neatsižvelgiant į jo darbo santykių rūšį ar trukmę, kurio darbo sutartį arba darbo santykius numatoma nutraukti atleidžiant iš darbo, nuo tos dienos, kai darbdavys raštu praneša kompetentingai valdžios institucijai apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį;***;***	1a) netrukus atleisimas darbuotojas – darbuotojas, neatsižvelgiant į jo darbo santykių rūšį ar trukmę, kurio darbo sutartį arba darbo santykius numatoma nutraukti atleidžiant iš darbo, nuo tos dienos, kai darbdavys***, pasikonsultavęs su darbuotojų atstovais,*** raštu praneša kompetentingai valdžios institucijai apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį;

Or. en

Pakeitimas 63
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 3 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
3 straipsnio 1 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a) netrukus atleisimas darbuotojas – darbuotojas, neatsižvelgiant į jo darbo santykių rūšį ar trukmę, kurio darbo sutartį arba darbo santykius numatoma nutraukti atleidžiant iš darbo, nuo tos dienos, kai	1a) netrukus atleisimas darbuotojas – darbuotojas, neatsižvelgiant į jo darbo santykių rūšį ar trukmę, kurio darbo sutartį arba darbo santykius numatoma nutraukti atleidžiant iš darbo, nuo tos dienos, kai

darbdavys raštu praneša kompetentingai valdžios institucijai apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį;	darbdavys***, pasikonsultavęs su darbuotojų atstovais,*** raštu praneša kompetentingai valdžios institucijai apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį;

Or. en

Pakeitimas 64
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 3 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
3 straipsnio 1 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1a) netrukus atleisimas darbuotojas – darbuotojas, neatsižvelgiant į jo darbo santykių rūšį ar trukmę, kurio darbo sutartį arba darbo santykius numatoma nutraukti atleidžiant iš darbo, nuo tos dienos, kai darbdavys raštu praneša kompetentingai valdžios institucijai apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį;***;***	1a) netrukus atleisimas darbuotojas – darbuotojas, neatsižvelgiant į jo darbo santykių rūšį ar trukmę, kurio darbo sutartį arba darbo santykius numatoma nutraukti atleidžiant iš darbo, nuo tos dienos, kai darbdavys***, pasikonsultavęs su darbuotojų atstovais,*** raštu praneša kompetentingai valdžios institucijai apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį;

Or. en

Pakeitimas 65
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 3 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
3 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(6) restruktūrizuojama įmonė – įmonė, kurioje vykdomas procesas, susijęs su kolektyviniu atleidimu iš darbo, ***nurodytu***	(6) restruktūrizuojama įmonė – įmonė, kurioje vykdomas procesas, susijęs su ***numatomu*** kolektyviniu atleidimu iš darbo, ***apie kurį raštu pranešta***

Direktyvoje 98/59/EB;	***kompetentingai valdžios institucijai, kaip nurodyta*** Direktyvoje 98/59/EB;

Or. en

Pakeitimas 66
Sérgio Humberto

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 3 punkto b a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
3 straipsnio b a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių atveju bus atsižvelgta į ribotus administracinius pajėgumus, o rengiant paraišką valstybės narės turėtų teikti didesnę techninę paramą.

Or. pt

Pakeitimas 67
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 4 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
4 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) ***restruktūrizuojamoje įmonėje*** valstybėje narėje yra ne mažiau kaip 200 netrukus atleisimų darbuotojų**.**	d) ***dėl įmonės restruktūrizavimo*** valstybėje narėje yra ne mažiau kaip 200 netrukus atleisimų darbuotojų***, įskaitant netrukus atleisimus darbuotojus, dirbančius įmonės tiekėjų arba tolesnių naudotojų įmonėse, o MVĮ atveju – ne mažiau kaip 75 netrukus atleisimi darbuotojai;***

Or. en

Pakeitimas 68
Sérgio Humberto

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 4 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
4 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) restruktūrizuojamoje įmonėje valstybėje narėje yra ne mažiau kaip 200 netrukus atleisimų darbuotojų.	d) restruktūrizuojamoje įmonėje valstybėje narėje yra ne mažiau kaip 200 netrukus atleisimų darbuotojų ***arba 100 netrukus atleisimų darbuotojų regionuose, kurie įvardijami kaip retai apgyvendintos vietovės arba kuriuose yra didelis struktūrinis nedarbas***.

Or. pt

Pakeitimas 69
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 4 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
4 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) restruktūrizuojamoje įmonėje valstybėje narėje yra ne mažiau kaip 200 netrukus atleisimų darbuotojų**.**	d) restruktūrizuojamoje įmonėje valstybėje narėje yra ne mažiau kaip 200 netrukus atleisimų darbuotojų***, įskaitant atvejus, kai tie atleidimai daro poveikį įmonės tiekėjams arba tolesniems naudotojams;***

Or. en

Pakeitimas 70
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 4 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
4 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) restruktūrizuojamoje įmonėje valstybėje narėje yra ne mažiau kaip ***200*** netrukus atleisimų darbuotojų.	d) restruktūrizuojamoje įmonėje valstybėje narėje yra ne mažiau kaip ***50*** netrukus atleisimų darbuotojų.***;***

Or. en

Pakeitimas 71
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 4 punkto b a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
4 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) bendra EGF finansinės paramos suma, susijusi su aplinkybėmis, kurioms taikomas 4 straipsnio 2 dalies d punktas, neviršija 60 proc. turimų įsipareigojimų asignavimų;

Or. en

Pakeitimas 72
Estelle Ceulemans, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković, Gabriele Bischoff

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 4 punkto b b papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
4 straipsnio 2 dalies d a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) finansinės paramos suma, susijusi su aplinkybėmis, kurioms taikomas 4

	straipsnio 2 dalies d punktas, vienoje įmonėje skiriama ne daugiau kaip 750 darbuotojų.

Or. en

Pakeitimas 73
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 6 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
6 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) netrukus atleisimi restruktūrizuojamos įmonės darbuotojai. Darbuotojai ir toliau atitinka reikalavimus net ir tuo atveju, kai darbo santykiai iš tiesų nutraukiami. Reikalavimus atitinka tik tie restruktūrizavimo atvejai, ***kurie laikomi kolektyviniu atleidimu*** iš darbo pagal Direktyvą 98/59/EB;	c) netrukus atleisimi restruktūrizuojamos įmonės darbuotojai. Darbuotojai ir toliau atitinka reikalavimus net ir tuo atveju, kai darbo santykiai iš tiesų nutraukiami***, taip pat reikalavimus gauti EGF paramą atleistiems darbuotojams, jei gali būti pateiktos tolesnės paraiškos, susijusios su ta pačia įmone***. Reikalavimus atitinka tik tie restruktūrizavimo atvejai, ***apie kuriuos pranešta kaip apie kolektyvinį atleidimą*** iš darbo pagal Direktyvą 98/59/EB;

Or. en

Pakeitimas 74
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 6 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
6 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) netrukus atleisimi restruktūrizuojamos įmonės darbuotojai. Darbuotojai ir toliau atitinka reikalavimus net ir tuo atveju, kai darbo santykiai iš tiesų	c) netrukus atleisimi restruktūrizuojamos įmonės darbuotojai. Darbuotojai ir toliau atitinka reikalavimus net ir tuo atveju, kai darbo santykiai iš tiesų

nutraukiami. Reikalavimus atitinka tik tie restruktūrizavimo atvejai, kurie laikomi kolektyviniu atleidimu iš darbo pagal Direktyvą 98/59/EB;	nutraukiami. Reikalavimus atitinka tik tie restruktūrizavimo atvejai, kurie laikomi kolektyviniu atleidimu iš darbo pagal Direktyvą 98/59/EB. ***Šios kategorijos paramos gavėjams gali būti skiriama ne daugiau kaip 50 proc. lėšų.“***

Or. en

Pakeitimas 75
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. EGF finansinis įnašas gali būti skiriamas siekiant įgyvendinti suderintame pakete nustatytas aktyvias darbo rinkos politikos priemones, padedančias tiksliniams paramos gavėjams, visų pirma pažeidžiamiausiems paramos gavėjams, reintegruotis į darbo rinką ar pradėti vykdyti savarankišką veiklą arba padedančias 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems darbuotojams įgyti reikiamų įgūdžių, kad jų darbdavys galėtų juos perkelti į kitas pareigas arba kad jie galėtų būti įdarbinti kito darbdavio**.**;	1. EGF finansinis įnašas gali būti skiriamas siekiant įgyvendinti suderintame pakete nustatytas aktyvias darbo rinkos politikos priemones, padedančias tiksliniams paramos gavėjams, visų pirma pažeidžiamiausiems paramos gavėjams, reintegruotis į darbo rinką ar pradėti vykdyti savarankišką veiklą arba padedančias 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems darbuotojams įgyti reikiamų įgūdžių, kad jų darbdavys galėtų juos perkelti į kitas pareigas arba kad jie galėtų būti įdarbinti kito darbdavio***, pirmenybę teikiant pagalbai, kad darbuotojai galėtų pasilikti regione, kuriame gyvena***;

Or. en

Pakeitimas 76
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto a papunktis

Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. EGF finansinis įnašas gali būti skiriamas siekiant įgyvendinti suderintame pakete nustatytas aktyvias darbo rinkos politikos priemones, padedančias tiksliniams paramos gavėjams, visų pirma pažeidžiamiausiems paramos gavėjams, reintegruotis į darbo rinką ar pradėti vykdyti savarankišką veiklą arba padedančias 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems darbuotojams įgyti reikiamų įgūdžių, kad jų darbdavys galėtų juos perkelti į kitas pareigas arba kad jie galėtų būti įdarbinti kito darbdavio.;	1. EGF finansinis įnašas gali būti skiriamas siekiant įgyvendinti suderintame pakete nustatytas aktyvias darbo rinkos politikos priemones, padedančias tiksliniams paramos gavėjams, visų pirma pažeidžiamiausiems paramos gavėjams, reintegruotis į darbo rinką ar pradėti vykdyti savarankišką veiklą arba padedančias 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems darbuotojams įgyti reikiamų įgūdžių, kad jų darbdavys galėtų juos perkelti į kitas pareigas arba kad jie galėtų būti įdarbinti kito darbdavio***, visų pirma siekiant padėti darbuotojams pasilikti regione, kuriame jie gyvena***;

Or. en

Pakeitimas 77
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. EGF finansinis įnašas gali būti skiriamas siekiant įgyvendinti suderintame pakete nustatytas aktyvias darbo rinkos politikos priemones, padedančias tiksliniams paramos gavėjams, visų pirma pažeidžiamiausiems paramos gavėjams, reintegruotis į darbo rinką ar pradėti vykdyti savarankišką veiklą arba padedančias 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems darbuotojams įgyti reikiamų įgūdžių, kad jų darbdavys galėtų juos perkelti į kitas pareigas arba kad jie	1. EGF finansinis įnašas gali būti skiriamas siekiant įgyvendinti suderintame pakete nustatytas aktyvias darbo rinkos politikos priemones, padedančias tiksliniams paramos gavėjams, visų pirma pažeidžiamiausiems paramos gavėjams, reintegruotis į darbo rinką ar pradėti vykdyti savarankišką veiklą arba padedančias 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems darbuotojams įgyti reikiamų įgūdžių, kad jų darbdavys galėtų juos perkelti į kitas pareigas arba kad jie galėtų būti įdarbinti kito darbdavio***, jei***

galėtų būti įdarbinti kito darbdavio.;	***galima, tame pačiame regione***;

Or. en

Pakeitimas 78
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. EGF finansinis įnašas gali būti skiriamas siekiant įgyvendinti suderintame pakete nustatytas aktyvias darbo rinkos politikos priemones, padedančias tiksliniams paramos gavėjams, visų pirma pažeidžiamiausiems paramos gavėjams, reintegruotis į darbo rinką ar pradėti vykdyti savarankišką veiklą arba padedančias 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems darbuotojams ***įgyti reikiamų įgūdžių***, kad jų darbdavys galėtų juos perkelti į kitas pareigas arba kad jie galėtų būti įdarbinti kito darbdavio.;	1. EGF finansinis įnašas gali būti skiriamas siekiant įgyvendinti suderintame pakete nustatytas aktyvias darbo rinkos politikos priemones, padedančias tiksliniams paramos gavėjams, visų pirma pažeidžiamiausiems paramos gavėjams, reintegruotis į darbo rinką ar pradėti vykdyti savarankišką veiklą arba padedančias 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems darbuotojams ***atnaujinti įgūdžius arba įgyti naujų***, kad jų darbdavys galėtų juos perkelti į kitas pareigas arba kad jie galėtų būti įdarbinti kito darbdavio.;

Or. en

Pakeitimas 79
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunkčio įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) 2 dalies antra pastraipa papildoma ***šiuo punktu***:	b) 2 dalies antra pastraipa papildoma ***šiais punktais***:

Or. en

Pakeitimas 80
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems paramos gavėjams skirtą suderintą paketą gali sudaryti prie individualių darbuotojo poreikių pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, įskaitant su informacinėmis ir ryšių technologijomis susijusių gebėjimų ir kitų skaitmeniniame amžiuje reikalingų įgūdžių ugdymą, įgytų žinių ir įgūdžių sertifikavimas, individualios pagalbos ieškant darbo paslaugos ir tikslinė grupinė veikla, profesinis orientavimas, konsultavimo paslaugos, mentorystė, su perdarbinimu susijusi pagalba, verslumo skatinimas ir bendradarbiavimo veikla. Į jį negali būti įtraukta sutrumpinto darbo laiko tvarka.***;***	c) 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems paramos gavėjams skirtą suderintą paketą gali sudaryti prie individualių darbuotojo poreikių pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, įskaitant ***įgūdžių, kurie reikalingi efektyvaus išteklių naudojimo tvarioje ekonomikoje bei*** su informacinėmis ir ryšių technologijomis susijusių gebėjimų ir kitų skaitmeniniame amžiuje reikalingų įgūdžių ugdymą, įgytų žinių ir įgūdžių sertifikavimas, individualios pagalbos ieškant darbo paslaugos ir tikslinė grupinė veikla, profesinis orientavimas, konsultavimo paslaugos, mentorystė, su perdarbinimu susijusi pagalba, verslumo skatinimas ir bendradarbiavimo veikla. Į jį negali būti įtraukta sutrumpinto darbo laiko tvarka. ***Suderintas paketas rengiamas konsultuojantis atitinkamai su tiksliniais paramos gavėjais, jų atstovais arba socialiniais partneriais.“***

Or. en

Pakeitimas 81
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems paramos gavėjams skirtą suderintą paketą gali sudaryti prie individualių darbuotojo poreikių pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, įskaitant su informacinėmis ir ryšių technologijomis susijusių gebėjimų ir kitų skaitmeniniame amžiuje reikalingų įgūdžių ugdymą, įgytų žinių ir įgūdžių sertifikavimas, individualios pagalbos ieškant darbo paslaugos ir tikslinė grupinė veikla, profesinis orientavimas, konsultavimo paslaugos, mentorystė, su perdarbinimu susijusi pagalba, verslumo skatinimas ir bendradarbiavimo veikla. Į jį negali būti įtraukta sutrumpinto darbo laiko tvarka.;	c) 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems paramos gavėjams skirtą suderintą paketą gali sudaryti prie individualių darbuotojo poreikių pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, įskaitant su informacinėmis ir ryšių technologijomis susijusių gebėjimų ir kitų skaitmeniniame amžiuje reikalingų įgūdžių ugdymą, įgytų žinių ir įgūdžių sertifikavimas, individualios pagalbos ieškant darbo paslaugos ir tikslinė grupinė veikla, profesinis orientavimas, konsultavimo paslaugos, mentorystė, su perdarbinimu susijusi pagalba, verslumo skatinimas ir bendradarbiavimo veikla. Į jį negali būti įtraukta sutrumpinto darbo laiko tvarka. ***Socialiniai partneriai dalyvauja nustatant įgūdžių poreikius, bendrai rengiant mokymo programas, tvirtinant kokybę ir stebint mokymo veiksmų įgyvendinimą.“***;

Or. en

Pakeitimas 82
Sérgio Humberto

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems paramos gavėjams skirtą suderintą paketą gali sudaryti prie individualių darbuotojo poreikių pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, įskaitant su informacinėmis ir ryšių technologijomis susijusių gebėjimų ir kitų skaitmeniniame amžiuje reikalingų įgūdžių ugdymą, įgytų žinių ir įgūdžių sertifikavimas, individualios pagalbos ieškant darbo paslaugos ir tikslinė grupinė veikla,	c) 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems paramos gavėjams skirtą suderintą paketą gali sudaryti prie individualių darbuotojo poreikių pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, įskaitant su informacinėmis ir ryšių technologijomis susijusių gebėjimų ir kitų skaitmeniniame amžiuje reikalingų įgūdžių ugdymą, įgytų žinių ir įgūdžių sertifikavimas, individualios pagalbos ieškant darbo paslaugos ir tikslinė grupinė veikla,

profesinis orientavimas, konsultavimo paslaugos, mentorystė, su perdarbinimu susijusi pagalba, verslumo skatinimas ir bendradarbiavimo veikla. Į jį negali būti įtraukta sutrumpinto darbo laiko tvarka.	profesinis orientavimas, konsultavimo paslaugos, mentorystė, ***savanoriško geografinio persikėlimo parama,*** su perdarbinimu susijusi pagalba, verslumo skatinimas ir bendradarbiavimo veikla. Į jį negali būti įtraukta sutrumpinto darbo laiko tvarka.

Or. pt

Pakeitimas 83
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems paramos gavėjams skirtą suderintą paketą gali sudaryti prie individualių darbuotojo poreikių pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, įskaitant su informacinėmis ir ryšių technologijomis susijusių gebėjimų ir kitų skaitmeniniame amžiuje reikalingų įgūdžių ugdymą, įgytų žinių ir įgūdžių sertifikavimas, individualios pagalbos ieškant darbo paslaugos ir tikslinė grupinė veikla, profesinis orientavimas, konsultavimo paslaugos, mentorystė, su perdarbinimu susijusi pagalba, verslumo skatinimas ir bendradarbiavimo veikla. Į jį negali būti įtraukta sutrumpinto darbo laiko tvarka.;	c) 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytiems paramos gavėjams skirtą suderintą paketą gali sudaryti prie individualių darbuotojo poreikių pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, įskaitant su informacinėmis ir ryšių technologijomis susijusių gebėjimų ir kitų skaitmeniniame amžiuje reikalingų įgūdžių ugdymą, įgytų žinių ir įgūdžių sertifikavimas, individualios pagalbos ieškant darbo paslaugos ir tikslinė grupinė veikla, profesinis orientavimas, konsultavimo paslaugos, mentorystė, su perdarbinimu susijusi pagalba, verslumo skatinimas ir bendradarbiavimo ***bei įmonių perdavimo darbuotojams*** veikla. Į jį negali būti įtraukta sutrumpinto darbo laiko tvarka.;

Or. en

Pakeitimas 84
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 1 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) jei nustatoma, kad lėšos buvo panaudotos netinkamai, įskaitant iš EGF remiamų priemonių taikymą darbuotojams, kuriems nekyla reali rizika būti atleistiems, arba nesilaikoma pereinamojo laikotarpio plano įsipareigojimų ar šio reglamento tikslo, valstybės narės susigrąžina tokias lėšas ir galbūt taiko pinigines sankcijas, ir grąžina jas į Sajungos biudžetą;

Or. en

Pakeitimas 85
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) socialiniai partneriai dalyvauja nustatant įgūdžių poreikius, bendrai rengiant mokymo programas, tvirtinant kokybę ir stebint mokymo veiksmų įgyvendinimą. Suderintą paketą turi patvirtinti įmonės darbuotojų atstovai;

Or. en

Pakeitimas 86
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis

Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 1 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) rengiant suderintą paketą visapusiškai įtraukiami socialiniai partneriai, visų pirma nustatant įgūdžių poreikius ir mokymo programas, taip pat stebint mokymo kokybę ir įgyvendinimą;

Or. en

Pakeitimas 87
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 2 dalies c b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) įterpiamas šis punktas:
	6a) Priemonių taikymo laikotarpiu ir jas užbaigus kas šešis mėnesius turėtų būti atliekamas lėšų panaudojimo vertinimas. Jei nustatoma, kad lėšos buvo panaudotos netinkamai, įskaitant iš EGF remiamų priemonių taikymą darbuotojams, kuriems nekyla reali rizika būti atleistiems, arba nesilaikoma pereinamojo laikotarpio plano įsipareigojimų, valstybės narės susigrąžina tokias lėšas ir galbūt taiko pinigines sankcijas, ir grąžina jas į Sąjungos biudžetą.
	b) Komisija parengia išsamius stebėsenos rodiklius, be kita ko: kiekybinius duomenis, suskirstytus pagal valstybę narę, sektorių, regioną, darbuotojų kategorijas, išsilavinimą, amžių, kilmės šalį, negalios statusą ir lytį; kokybinį mokymo rezultatų, grįžimo į darbą rodiklių ir darbo užmokesčio pokyčių vertinimą; socialinių partnerių

pasitenkinimo dalyvavimu valdyme rodiklius.

c) Komisija nustato audito ir informavimo apie pažeidimus mechanizmus, kad būtų galima patikrinti, ar tinkamai paskirstomos lėšos ir ar laikomasi tinkamumo ir informavimo bei konsultavimosi pareigų.“

Or. en

Pakeitimas 88
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
7 straipsnio 2 dalies c b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cb) Komisija ir valstybės narės atidžiai stebi, kaip naudojamos EGF lėšos, remdamosi aiškiais rodikliais, įskaitant dalyvių ypatumus, mokymo rezultatus ir grįžimo į darbą rodiklius. Komisija nustato audito ir informavimo apie pažeidimus mechanizmus, kad būtų galima patikrinti, ar tinkamai paskirstomos lėšos ir ar laikomasi tinkamumo ir konsultavimosi pareigų, bei paremti šiuos veiksmus. Valstybės narės susigrąžina visas netinkamai panaudotas lėšas ir grąžina jas į Sąjungos biudžetą.

Or. en

Pakeitimas 89
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 punkto b papunktis

Reglamentas (ES) 2021/691
7 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	cc) įterpiamas naujas 7a straipsnis:
	„7a straipsnis – Pertvarkos planai
	1) EGF paramos prašančios įmonės pateikia pertvarkos planą, kuriame apibūdinamas pokyčių numatymas ir valdymas ir kuris apima bent penkerių metų laikotarpį į priekį.
	2) Pertvarkos planuose numatoma:
	a) visi taikytini Sąjungos ir nacionaliniai teisiniai įsipareigojimai, įskaitant klimato, skaitmeninius, energetikos ir darbo srities įsipareigojimus;
	b) tiesiogiai dirbančių, subrangovų, agentūrų, platformų ir tiekimo grandinės darbuotojų poveikio užimtumui prognozės;
	c) nukentėjusių darbuotojų įgūdžių poreikių analizė (apibendrinimas);
	d) darbuotojų saugos ir sveikatos vertinimas;
	e) švelninimo priemonės, įskaitant perskirstymą, kvalifikacijos kėlimą, perkvalifikavimą, darbo pasidalijimą, išeitines išmokas ir ankstyvą išėjimą į pensiją;
	f) vertinimas, kaip suderintu dokumentų rinkiniu remiama žalioji, skaitmeninė ir teisinga pertvarka;
	g) restruktūrizavimo ir suderinto paketo poveikio lytims vertinimas;
	h) išmokos dėl mažinamų etatų;
	i) ankstyvo išėjimo į pensiją planai.
	3) Pertvarkos planai rengiami visapusiškai konsultuojantis su darbuotojų atstovais. Jei darbuotojams nėra oficialiai atstovaujama, darbdaviai tiesiogiai konsultuojasi su nukentėjusiais

darbuotojais.“

Or. en

Pakeitimas 90
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
7 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a) įterpiamas naujas 7a straipsnis:
	7a straipsnis – Pertvarkos planai
	1) EGF paramos prašančios restruktūrizuojamos įmonės pateikia pertvarkos planą, kuriame apibūdinamas pokyčių numatymas ir valdymas.
	2) Pertvarkos planuose nurodoma:
	a) visi taikytini Sąjungos ir nacionaliniai teisiniai įsipareigojimai, įskaitant klimato, skaitmeninius, energetikos ir darbo srities įsipareigojimus;
	b) tiesiogiai dirbančių, subrangovų, agentūrų, platformų ir tiekimo grandinės darbuotojų poveikio užimtumui prognozės;
	c) nukentėjusių darbuotojų įgūdžių poreikių analizė (apibendrinimas);
	d) darbuotojų saugos ir sveikatos vertinimas;
	e) švelninimo priemonės, įskaitant perskirstymą, kvalifikacijos kėlimą, perkvalifikavimą, darbo pasidalijimą ir ankstyvą išėjimą į pensiją;
	3) Pertvarkos planai rengiami visapusiškai bendradarbiaujant su darbuotojų atstovais. Jei darbuotojams nėra oficialiai atstovaujama, darbdaviai

tiesiogiai konsultuojasi su nukentėjusiais darbuotojais.“

Or. en

Pakeitimas 91
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 7 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
7 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a) įterpiamas naujas 7a straipsnis:
	7a straipsnis
	Pertvarkos planai
	1) EGF paramos prašančios įmonės pateikia pertvarkos planą, kuriame apibūdinamas pokyčių numatymas ir valdymas ir kuris apima bent penkerių metų laikotarpį į priekį.
	2) Pertvarkos planuose numatoma:
	a) visi taikytini Sąjungos ir nacionaliniai teisiniai įsipareigojimai, įskaitant klimato, skaitmeninius, energetikos ir darbo srities įsipareigojimus;
	b) tiesiogiai dirbančių, subrangovų, agentūrų, platformų ir tiekimo grandinės darbuotojų poveikio užimtumui prognozės;
	c) nukentėjusių darbuotojų įgūdžių poreikių analizė (apibendrinimas);
	d) darbuotojų saugos ir sveikatos vertinimas;
	e) švelninimo priemonės, įskaitant perskirstymą, kvalifikacijos kėlimą, perkvalifikavimą, darbo pasidalijimą ir ankstyvą išėjimą į pensiją;

	3) Pertvarkos planai rengiami visapusiškai konsultuojantis su darbuotojų atstovais. Jei darbuotojams nėra oficialiai atstovaujama, darbdaviai tiesiogiai konsultuojasi su nukentėjusiais darbuotojais.

Or. en

Pakeitimas 92
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 8 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 6 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Remdamasi paraišką teikiančios valstybės narės pateikta informacija, įvertinimą, ar paraiška atitinka finansinio įnašo suteikimo sąlygas, Komisija užbaigia per ***30*** darbo ***dienų*** nuo išsamiai užpildytos paraiškos arba, kai taikytina, paraiškos vertimo gavimo dienos.	Remdamasi paraišką teikiančios valstybės narės pateikta informacija, įvertinimą, ar paraiška atitinka finansinio įnašo suteikimo sąlygas, Komisija užbaigia per ***25*** darbo ***dienas*** nuo išsamiai užpildytos paraiškos arba, kai taikytina, paraiškos vertimo gavimo dienos.

Or. en

Pakeitimas 93
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 8 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
8 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Komisija negali laikytis to termino, ji iki termino pabaigos informuoja valstybę narę ir nustato naują vertinimo užbaigimo datą. Ta nauja data turi būti ne vėlesnė kaip 20 darbo dienų nuo pirmoje pastraipoje	Jei Komisija negali laikytis to termino, ji iki termino pabaigos informuoja valstybę narę***, paaiškina vėlavimo priežastis*** ir nustato naują vertinimo užbaigimo datą. Ta nauja data turi būti ne vėlesnė kaip 20 darbo dienų nuo pirmoje pastraipoje

nurodyto termino.;	nurodyto termino.;

Or. en

Pakeitimas 94
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 8 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
8 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Komisija negali laikytis to termino, ji iki termino pabaigos ***informuoja*** valstybę narę ir nustato naują vertinimo užbaigimo datą. Ta nauja data turi būti ne vėlesnė kaip ***20*** darbo dienų nuo pirmoje pastraipoje nurodyto termino.;	Jei Komisija negali laikytis to termino, ji iki termino pabaigos ***pateikia pagrįstą patvirtinimą informuodama*** valstybę narę ir nustato naują vertinimo užbaigimo datą. Ta nauja data turi būti ne vėlesnė kaip ***15*** darbo dienų nuo pirmoje pastraipoje nurodyto termino.;

Or. en

Pakeitimas 95
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Paraiškos suteikti EGF paramą netrukus ***atleisimiems*** darbuotojams	Paraiškos suteikti EGF paramą netrukus ***darbą prarasiantiems*** darbuotojams

Or. en

Pakeitimas 96
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. ***Restruktūrizuojamos*** įmonės gali prašyti, kad atitinkama valstybė narė pateiktų EGF finansinio įnašo paraišką, jei tenkinami 4 straipsnio 2 dalies d punkte nustatyti intervencijos kriterijai ir jei įmonė nori pasiūlyti EGF bendrai finansuojamą paramą savo netrukus atleisimiems darbuotojams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą. Tokį prašymą įmonė pateikia per dvi savaites nuo tos dienos, kai ji raštu pranešė valdžios institucijoms apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį.	1. ***Didelio masto atleidimą iš darbo vykdančios*** įmonės gali prašyti, kad atitinkama valstybė narė pateiktų EGF finansinio įnašo paraišką, jei tenkinami 4 straipsnio 2 dalies d punkte nustatyti intervencijos kriterijai ir jei įmonė nori pasiūlyti EGF bendrai finansuojamą paramą savo netrukus atleisimiems darbuotojams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą***, pasikonsultavusi su darbuotojų atstovais ir gavusi jų raštišką pritarimą***. Tokį prašymą įmonė pateikia per dvi savaites nuo tos dienos, kai ji raštu pranešė valdžios institucijoms apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį.

Or. en

Pakeitimas 97
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Restruktūrizuojamos įmonės gali prašyti, kad atitinkama valstybė narė pateiktų EGF finansinio įnašo paraišką, jei tenkinami 4 straipsnio 2 dalies d punkte nustatyti intervencijos kriterijai ir jei įmonė nori pasiūlyti EGF bendrai finansuojamą paramą savo netrukus atleisimiems darbuotojams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą. Tokį prašymą įmonė	1. Restruktūrizuojamos įmonės gali prašyti, kad atitinkama valstybė narė pateiktų EGF finansinio įnašo paraišką, jei tenkinami 4 straipsnio 2 dalies d punkte nustatyti intervencijos kriterijai ir jei įmonė nori pasiūlyti EGF bendrai finansuojamą paramą savo netrukus atleisimiems darbuotojams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą***, pasikonsultavusi su***

pateikia per dvi savaites nuo tos dienos, kai ji raštu pranešė valdžios institucijoms apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį.	***darbuotojų atstovais ir gavusi jų raštišką pritarimą***. Tokį prašymą įmonė pateikia per dvi savaites nuo tos dienos, kai ji raštu pranešė valdžios institucijoms apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį.

Or. en

Pakeitimas 98
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Restruktūrizuojamos įmonės gali prašyti, kad atitinkama valstybė narė pateiktų EGF finansinio įnašo paraišką, jei tenkinami 4 straipsnio 2 dalies d punkte nustatyti intervencijos kriterijai ir jei įmonė nori pasiūlyti EGF bendrai finansuojamą paramą savo netrukus atleisimiems darbuotojams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą. Tokį prašymą įmonė pateikia per ***dvi*** savaites nuo tos dienos, kai ji raštu pranešė valdžios institucijoms apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį.	1. Restruktūrizuojamos įmonės gali prašyti, kad atitinkama valstybė narė pateiktų EGF finansinio įnašo paraišką, jei tenkinami 4 straipsnio 2 dalies d punkte nustatyti intervencijos kriterijai ir jei įmonė nori pasiūlyti EGF bendrai finansuojamą paramą savo netrukus atleisimiems darbuotojams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą. Tokį prašymą įmonė pateikia per ***tris*** savaites nuo tos dienos, kai ji raštu pranešė valdžios institucijoms apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį.

Or. en

Pakeitimas 99
Sérgio Humberto

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Restruktūrizuojamos įmonės gali prašyti, kad atitinkama valstybė narė pateiktų EGF finansinio įnašo paraišką, jei tenkinami 4 straipsnio 2 dalies d punkte nustatyti intervencijos kriterijai ir jei įmonė nori pasiūlyti EGF bendrai finansuojamą paramą savo netrukus atleisimiems darbuotojams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą. Tokį prašymą įmonė pateikia per ***dvi*** savaites nuo tos dienos, kai ji raštu pranešė valdžios institucijoms apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį.	1. Restruktūrizuojamos įmonės gali prašyti, kad atitinkama valstybė narė pateiktų EGF finansinio įnašo paraišką, jei tenkinami 4 straipsnio 2 dalies d punkte nustatyti intervencijos kriterijai ir jei įmonė nori pasiūlyti EGF bendrai finansuojamą paramą savo netrukus atleisimiems darbuotojams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą. Tokį prašymą įmonė pateikia per ***keturias*** savaites nuo tos dienos, kai ji raštu pranešė valdžios institucijoms apie planuojamą kolektyvinį atleidimą iš darbo pagal Direktyvos 98/59/EB 3 straipsnio 1 dalį.

Or. pt

Pakeitimas 100
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Visos valstybės narės paskiria bendrus prieigos punktus, kuriuose įmonės gali teikti 1 dalyje nurodytus prašymus, ir paskelbia atitinkamas gaires ir šablonus. Naudojantis šiais šablonais renkama informacija apima visą toliau nurodomą EGF finansinio įnašo paraiškai pateikti būtiną informaciją.	2. Visos valstybės narės paskiria bendrus prieigos punktus, kuriuose įmonės gali teikti 1 dalyje nurodytus prašymus, ir paskelbia atitinkamas gaires ir ***standartinius*** šablonus. Naudojantis šiais šablonais renkama informacija apima visą toliau ***10 punkte*** nurodomą EGF finansinio įnašo paraiškai pateikti būtiną informaciją.

Or. en

Pakeitimas 101
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei įmonė paprašo, atitinkama valstybė narė per visą paraiškų teikimo procedūrą teikia jai konsultacijas.	5. Jei įmonė ***arba darbuotojų atstovai*** paprašo, atitinkama valstybė narė per visą paraiškų teikimo procedūrą teikia jai konsultacijas.

Or. en

Pakeitimas 102
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei įmonė paprašo, atitinkama valstybė narė per visą paraiškų teikimo procedūrą teikia jai konsultacijas.	5. Jei įmonė ***arba darbuotojų atstovai*** paprašo, atitinkama valstybė narė per visą paraiškų teikimo procedūrą teikia jai konsultacijas.

Or. en

Pakeitimas 103
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei įmonė paprašo, atitinkama valstybė narė per visą paraiškų teikimo procedūrą teikia jai konsultacijas.	5. Jei įmonė ***arba darbuotojų atstovai*** paprašo, atitinkama valstybė narė per visą paraiškų teikimo procedūrą teikia jai

konsultacijas.

Or. en

Pakeitimas 104
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Jei įmonė paprašo, atitinkama valstybė narė per visą paraiškų teikimo procedūrą teikia jai konsultacijas.	5. Jei įmonė ***arba darbuotojų atstovas*** paprašo, atitinkama valstybė narė per visą paraiškų teikimo procedūrą teikia jai konsultacijas.

Or. en

Pakeitimas 105
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Jei Komisija paprašo pateikti papildomos informacijos, valstybė narė pateikia atsakymą per ***15*** darbo dienų nuo prašymo dienos. Paraišką teikiančiai valstybei narei pateikus prašymą, Komisija šį terminą pratęsia 10 darbo dienų. Tokie prašymai dėl pratęsimo turi būti tinkamai motyvuoti.	8. Jei Komisija paprašo pateikti papildomos informacijos, valstybė narė pateikia atsakymą per ***10*** darbo dienų nuo prašymo dienos. Paraišką teikiančiai valstybei narei pateikus prašymą, Komisija šį terminą pratęsia 10 darbo dienų. Tokie prašymai dėl pratęsimo turi būti tinkamai motyvuoti.

Or. en

Pakeitimas 106
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 9 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Komisija negali laikytis to termino, ji iki termino pabaigos informuoja paraišką teikiančią valstybę narę ir nustato naują vertinimo užbaigimo datą. Ta nauja data turi būti ne vėlesnė kaip 20 darbo dienų nuo pirmoje pastraipoje nurodyto termino.	Jei Komisija negali laikytis to termino, ji iki termino pabaigos informuoja paraišką teikiančią valstybę narę***, paaiškina vėlavimo priežastis*** ir nustato naują vertinimo užbaigimo datą. Ta nauja data turi būti ne vėlesnė kaip 20 darbo dienų nuo pirmoje pastraipoje nurodyto termino.

Or. en

Pakeitimas 107
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 9 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jei Komisija negali laikytis to termino, ji iki termino pabaigos ***informuoja paraišką teikiančią*** valstybę narę ir nustato naują vertinimo užbaigimo datą. Ta nauja data turi būti ne vėlesnė kaip ***20*** darbo dienų nuo pirmoje pastraipoje nurodyto termino.	Jei Komisija negali laikytis to termino, ji iki termino pabaigos ***pateikia pagrįstą patvirtinimą informuodama*** valstybę narę ir nustato naują vertinimo užbaigimo datą. Ta nauja data turi būti ne vėlesnė kaip ***15*** darbo dienų nuo pirmoje pastraipoje nurodyto termino.

Or. en

Pakeitimas 108
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***atitinkamos įmonės*** identifikavimo duomenys;	a) ***atitinkamų įmonių, įskaitant, kai taikoma, tiekėjus ir tolesnius naudotojus,*** identifikavimo duomenys;

Or. en

Pakeitimas 109
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) kai taikytina, poveikį patiriančių tiekėjų arba tolesnės grandies gamintojų identifikavimo duomenys;

Or. en

Pakeitimas 110
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) įvertinimas, kiek darbuotojų ***gresia atleidimas*** iš darbo pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą;	b) įvertinimas, kiek darbuotojų ***netrukus bus atleisti*** iš darbo***, įskaitant tiekėjus arba tolesnės grandies gamintojus,*** pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą;

Or. en

Pakeitimas 111
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) ***trumpas*** įvykių, lėmusių ***restruktūrizavimą***, aprašymas;	c) ***išsamus*** įvykių, lėmusių ***masinį atleidimą iš darbo***, aprašymas;

Or. en

Pakeitimas 112
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 straipsnio 10 dalies c a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) kai taikytina, tiekėjų ir tolesnių naudotojų pateiktas pagrindimas, kuriame išsamiai nurodomi tiesioginiai ir priežastiniai ryšiai su restruktūrizavimo procesu, taip pat poveikio jiems mastas;

Or. en

Pakeitimas 113
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas

Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) patvirtinimas, kad įmonė laikėsi ir tebesilaiko savo teisinių pareigų arba kolektyvinių sutarčių, reglamentuojančių tuos numatomus atleidimus iš darbo, ir jas atitinkamai vykdo savo darbuotojų atžvilgiu, taip pat procedūrų, kurių įmonė laikosi konsultuodamasi su tiksliniais paramos gavėjais arba jų atstovais, aprašymas;	d) patvirtinimas, kad įmonė laikėsi ir tebesilaiko savo teisinių pareigų arba kolektyvinių sutarčių, reglamentuojančių tuos numatomus atleidimus iš darbo, ir jas atitinkamai vykdo savo darbuotojų atžvilgiu, taip pat procedūrų, kurių įmonė laikosi konsultuodamasi su tiksliniais paramos gavėjais arba jų atstovais ***ir juos įtraukdama nustatant suderintą paketą***, aprašymas;

Or. en

Pakeitimas 114
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) patvirtinimas, kad įmonė laikėsi ir tebesilaiko savo teisinių pareigų ***arba*** kolektyvinių sutarčių, reglamentuojančių tuos numatomus atleidimus iš darbo, ir jas atitinkamai vykdo savo darbuotojų atžvilgiu***, taip pat procedūrų, kurių įmonė laikosi konsultuodamasi su tiksliniais paramos gavėjais arba jų atstovais, aprašymas***;	d) patvirtinimas, kad įmonė laikėsi ir tebesilaiko savo teisinių pareigų***, visų pirma kiek jos susijusios su Direktyvos 98/59/EB 2 straipsniu, ir visų*** kolektyvinių sutarčių, reglamentuojančių tuos numatomus atleidimus iš darbo, ir jas atitinkamai vykdo savo darbuotojų atžvilgiu;

Or. en

Pakeitimas 115
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas

Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) patvirtinimas, kad įmonė laikėsi ir tebesilaiko savo teisinių pareigų arba kolektyvinių sutarčių, reglamentuojančių tuos numatomus atleidimus iš darbo, ir jas atitinkamai vykdo savo darbuotojų atžvilgiu, taip pat procedūrų, kurių įmonė laikosi konsultuodamasi su tiksliniais paramos gavėjais ***arba*** jų atstovais, aprašymas;	d) patvirtinimas, kad įmonė laikėsi ir tebesilaiko savo teisinių pareigų arba kolektyvinių sutarčių, reglamentuojančių tuos numatomus atleidimus iš darbo, ir jas atitinkamai vykdo savo darbuotojų atžvilgiu, taip pat procedūrų, kurių įmonė laikosi konsultuodamasi su tiksliniais paramos gavėjais ***ir*** jų atstovais, aprašymas;

Or. en

Pakeitimas 116
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies d a papunktis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	da) aprašymas tvarkos, pagal kurią įmonė konsultavosi su, atitinkamai, tiksliniais paramos gavėjais, jų atstovais arba socialiniais partneriais, vietos ir regiono valdžios institucijomis arba kitomis suinteresuotosiomis šalimis dėl paraiškos pateikimo ir suderinto paketo formato;

Or. en

Pakeitimas 117
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies d b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	db) paaiškinimas, kokiu mastu atsižvelgta į Pokyčiams ir restruktūrizavimui numatyti skirtoje ES kokybės sistemoje pateiktas rekomendacijas ir, kai taikytina, kaip suderintas paketas papildo iš kitų Sąjungos ar nacionalinių fondų finansuojamus veiksmus;

Or. en

Pakeitimas 118
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) numatomas tikslinių paramos gavėjų pasiskirstymas pagal lytį, amžiaus grupę ir išsilavinimo lygį, kuriuo remiantis parengtas suderintas paketas;	e) numatomas tikslinių paramos gavėjų pasiskirstymas pagal lytį, amžiaus grupę***, kilmės valstybę, negalios statusą*** ir išsilavinimo lygį, kuriuo remiantis parengtas suderintas paketas;

Or. en

Pakeitimas 119
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies k a ir k b punktai (nauji)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ka) visų įmonėje esančių susijusių darbuotojų atstovų rašytinis patvirtinimas, kad su jais buvo konsultuojamasi dėl šio

proceso ir kad jie jį patvirtina;

kb) 7a (naujame) straipsnyje nurodytas pertvarkos planas;

Or. en

Pakeitimas 120
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies k a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ka) visų įmonės susijusių darbuotojų atstovų rašytinis patvirtinimas, kad su jais buvo konsultuojamasi ir kad jie buvo įtraukti į procesą;

Or. en

Pakeitimas 121
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 9 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
8 a straipsnio 10 dalies k a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ka) visų įmonėje esančių susijusių darbuotojų atstovų rašytinis patvirtinimas, kad su jais buvo konsultuojamasi dėl šio proceso ir kad jie jį patvirtina.

Or. en

Pakeitimas 122
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 10 punkto įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
10) 11 ***straipsnio 1 dalis pakeičiama*** taip:	10) 11 ***straipsnis iš dalies keičiamas*** taip:

Or. en

Pakeitimas 123
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 10 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
11 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisijos iniciatyva ne daugiau kaip 1,5 proc. didžiausios metinės EGF sumos gali būti naudojama techninėms ir administracinėms jo įgyvendinimo išlaidoms, pavyzdžiui, pasirengimo, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo, taip pat duomenų rinkimo veiklai, įskaitant institucinių informacinių technologijų sistemas, komunikacijos veiklą ir veiklą, kuria didinamas EGF kaip fondo arba konkrečių projektų matomumas, taip pat kitoms techninės pagalbos priemonėms. Tokios priemonės gali apimti būsimus ir buvusius programavimo laikotarpius;	1. Komisijos iniciatyva ne daugiau kaip 1,5 proc. didžiausios metinės EGF sumos gali būti naudojama techninėms ir administracinėms jo įgyvendinimo išlaidoms, pavyzdžiui, pasirengimo, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo, taip pat duomenų rinkimo veiklai, įskaitant institucinių informacinių technologijų sistemas, komunikacijos veiklą ir veiklą, kuria didinamas EGF kaip fondo arba konkrečių projektų matomumas, taip pat kitoms techninės pagalbos priemonėms. Tokios priemonės gali apimti būsimus ir buvusius programavimo laikotarpius. ***Valstybės narės, kurios anksčiau neprašė paramos iš EGF arba jos prašė retai, turėtų turėti galimybę gauti specialų finansavimą“;***

Or. en

Pakeitimas 124
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 10 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	10a) 11 straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:
	„4. Komisijos techninė pagalba apima informacijos teikimą valstybėms narėms ir jų konsultavimą EGF naudojimo, stebėjimo ir vertinimo klausimais, taip pat specialią informaciją valstybėms narėms, kurios anksčiau EGF nesinaudojo arba juo naudojosi mažai. Komisija informaciją apie EGF naudojimą kartu su aiškiomis gairėmis taip pat teikia Sąjungos ir nacionalinio lygmens socialiniams partneriams. Konsultavimo priemonės gali apimti darbo grupių kūrimą didelių ekonominių sutrikimų valstybėje narėje atveju.“

Or. en

Pakeitimas 125
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 11 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Komisija, remdamasi pagal 8 straipsnį arba 8a straipsnį atliktu vertinimu ir visų pirma atsižvelgdama į tikslinių paramos gavėjų skaičių, siūlomas priemones ir numatomas išlaidas, įvertina ir nustato EGF finansinio įnašo (jei jis skiriamas), kuris gali būti suteiktas	1. Komisija, remdamasi pagal 8 straipsnį arba 8a straipsnį atliktu vertinimu ir visų pirma atsižvelgdama į tikslinių paramos gavėjų skaičių, siūlomas priemones ir numatomas išlaidas, įvertina ir nustato EGF finansinio įnašo (jei jis skiriamas), kuris gali būti suteiktas

neviršijant turimų išteklių, sumą.	neviršijant turimų išteklių, sumą. ***įrašoma ši dalis: „Tame įgyvendinimo sprendime pateikiama pertvarkos planų, konsultacijų proceso ir siūlomų mokymo priemonių tinkamumo vertinimo santrauka.“***

Or. en

Pakeitimas 126
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 11 punkto a papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
13 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Tame įgyvendinimo sprendime pateikiama pertvarkos planų, konsultacijų proceso ir siūlomų mokymo priemonių tinkamumo vertinimo santrauka.

Or. en

Pakeitimas 127
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 11 punkto b papunktis
Reglamentas (ES) 2021/691
13 straipsnio 2 a dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2a. Valstybės narės patiriamų išlaidų, susijusių su 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytais paramos gavėjais ir su 7 ***straipsnio 6 dalyje*** nustatytomis priemonėmis, bendro finansavimo norma yra 100 proc.	2a. Valstybės narės patiriamų išlaidų, susijusių su 6 straipsnio pirmos pastraipos c punkte nurodytais paramos gavėjais ir su 7 ***straipsnyje*** nustatytomis priemonėmis, bendro finansavimo norma yra 100 proc.

Or. en

Pakeitimas 128
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 11 punkto a a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
13 straipsnio 2 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) 13 straipsnyje įterpiama ši dalis:
	„2b. Tame įgyvendinimo sprendime pateikiamas pertvarkos planų, konsultacijų proceso ir siūlomų mokymo priemonių tinkamumo vertinimas.“

Or. en

Pakeitimas 129
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 11 punkto c a papunktis (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
13 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ca) 13 straipsnyje įterpiama ši dalis:
	„4a. Ne mažiau kaip 40 proc. didžiausios metinės EGF sumos rezervuojama paraiškoms, susijusioms su atleistų darbuotojų arba savarankiškai dirbančių asmenų veiklos nutraukimu, kaip nustatyta 4 straipsnio 2 dalies a, b ir c punktuose.“;

Or. en

Pakeitimas 130
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 13 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
15 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
13) 15 straipsnis pakeičiamas taip:	***Išbraukta.***
„15 straipsnis	
Biudžeto procedūra ir įgyvendinimas	
„1. Siekdama užtikrinti, kad reikalavimus atitinkantiems paramos gavėjams parama būtų suteikta kuo greičiau, Komisija pagal 2 arba 3 dalį Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia pasiūlymą mobilizuoti EGF lėšas.	
2. Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai pasiūlymą dėl sprendimo mobilizuoti EGF lėšas, jei gauta viena EGF paramos paraiška ir įvykdyta bent viena iš šių sąlygų:	
a) remdamasi iš valstybių narių gauta paraiška arba informacija, Komisija įvertina, kad tenkinama viena iš 4 straipsnio 2, 3 arba 4 dalyje nustatytų sąlygų;	
b) Komisija informuojama apie veiklos nutraukimą, dėl kurio darbo neteko daugiau kaip 1 000 darbuotojų;	
c) Komisija informuojama apie didelio masto restruktūrizavimą, dėl kurio netrukus bus atleista daugiau kaip 1 000 darbuotojų.	
3. Komisija gali iki kiekvienų metų vasario mėn. pabaigos paprašyti mobilizuoti visą EGF didžiausią metinę sumą. Komisijos pasiūlyme, remiantis valstybių narių pateikta informacija, nurodomi šie elementai:	
i) galimų kiekvienos susijusios valstybės narės paraiškų skaičius;	

ii) atitinkami veiklos sektoriai;

iii) numatomas įmonių, kurios galėtų prašyti valstybių narių pateikti EGF paramos paraišką, skaičius;

(iv) numatomas atleistų darbuotojų arba netrukus atleisimų darbuotojų skaičius.

Komisija, pateikdama savo pasiūlymą dėl sprendimo mobilizuoti EGF lėšas, Europos Parlamentui ir Tarybai tuo pat metu pateikia pasiūlymą perkelti didžiausią metinę sumą į atitinkamas biudžeto eilutes.

Kai didžiausia metinė suma nėra mobilizuojama pagal šios dalies pirmą pastraipą, Komisija prašo mobilizuoti EGF lėšas pagal kiekvieną gautą paraišką. Komisijos pasiūlyme dėl sprendimo mobilizuoti EGF lėšas pagal kiekvieną paraišką pateikiamas vertinimas, atliktas pagal 8 straipsnio 6 dalį arba 8a straipsnio 9 dalį, kartu pateikiant informacijos, kuria grindžiamas tas vertinimas, santrauką ir nurodant priežastis, kuriomis grindžiamos siūlomos sumos. Komisija, pateikdama savo pasiūlymą dėl sprendimo mobilizuoti EGF lėšas, Europos Parlamentui ir Tarybai tuo pat metu pateikia pasiūlymą perkelti lėšas į atitinkamas biudžeto eilutes.

4. Valstybės narės pateikia Komisijai 2 dalyje nurodytą informaciją iki kiekvienų metų gruodžio mėn. pabaigos.

5. Sprendimą mobilizuoti EGF lėšas kartu priima Europos Parlamentas ir Taryba. Su EGF susijęs biudžeto lėšų perkėlimas atliekamas vadovaujantis Finansinio reglamento 31 straipsniu.

6. Komisija, padariusi išvadą, kad EGF finansinio įnašo skyrimo pagal 4 straipsnį sąlygos yra tenkinamos, priima sprendimą dėl finansinio įnašo. Tas sprendimas yra finansavimo sprendimas, kaip apibrėžta Finansinio reglamento

110 straipsnyje.

7. Kai pagal 3 dalies pirmą pastraipą mobilizuojama didžiausia metinė suma, Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą, kai tik priimamas kiekvienas sprendimas dėl finansinio įnašo.“;

Or. en

Pakeitimas 131
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 13 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
15 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Komisija, padariusi išvadą, kad EGF finansinio įnašo skyrimo pagal 4 straipsnį sąlygos yra tenkinamos, priima sprendimą dėl finansinio įnašo. Tas sprendimas yra finansavimo sprendimas, kaip apibrėžta Finansinio reglamento 110 straipsnyje.	6. Komisija, padariusi išvadą, kad EGF finansinio įnašo skyrimo pagal 4 straipsnį sąlygos yra tenkinamos, priima sprendimą dėl finansinio įnašo. ***Prieš priimdama tokį sprendimą Komisija pateikia Europos Parlamentui ir Tarybai savo argumentus dėl teigiamo įvertinimo pagal 8 straipsnio 6 dalį arba 8a straipsnio 9 dalį.*** Tas sprendimas yra finansavimo sprendimas, kaip apibrėžta Finansinio reglamento 110 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 132
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 13 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
15 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Kai pagal 3 dalies pirmą pastraipą mobilizuojama didžiausia metinė suma, Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą, kai tik priimamas kiekvienas sprendimas dėl finansinio įnašo.	7. Kai pagal 3 dalies pirmą pastraipą mobilizuojama didžiausia metinė suma, Komisija nedelsdama informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą, kai tik priimamas kiekvienas sprendimas dėl finansinio įnašo. ***Europos Parlamentas ir Taryba gali bet kuriuo metu atšaukti sprendimą dėl visos didžiausios metinės EGF sumos mobilizavimo. Tokiu atveju EGF lėšos bus mobilizuojamos iš naujo, atsižvelgiant į kiekvieną gautą paraišką.“***

Or. en

Pakeitimas 133
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 14 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
16 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
14) 16 straipsnis pakeičiamas taip:	***Išbraukta.***
„16 straipsnis	
Nepakankamas finansavimas	
Jei EGF likusių turimų įsipareigojimų asignavimų nepakanka finansiniam įnašui reikalingai pagalbos sumai padengti, Komisija gali atidėti sprendimo dėl finansinio įnašo priėmimą, kol įsipareigojimų asignavimų bus turima kitais metais. Visomis aplinkybėmis turi būti laikomasi EGF metinės viršutinės biudžeto ribos.“;	

Or. en

Pakeitimas 134
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 15 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
17 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Per vieną savaitę nuo Komisijos išankstinio finansavimo mokėjimo gavimo atitinkama valstybė narė atitinkamai įmonei suteikia tą išankstinio finansavimo mokėjimo dalį, kuri yra susijusi su įmonės įgyvendinamu suderintu priemonių paketu. Valstybė narė išlaiko išankstinio finansavimo dalį, susijusią su 7 straipsnio 5 dalyje nurodytomis priemonėmis.;	6. Per vieną savaitę nuo Komisijos išankstinio finansavimo mokėjimo gavimo atitinkama valstybė narė atitinkamai įmonei suteikia tą išankstinio finansavimo mokėjimo dalį, kuri yra susijusi su įmonės įgyvendinamu suderintu priemonių paketu. Valstybė narė išlaiko išankstinio finansavimo dalį, susijusią su 7 straipsnio 5 dalyje nurodytomis priemonėmis.; ***darbuotojų atstovai turi būti informuojami visais lėšų pervedimo įmonei etapais, jie turi turėti galimybę tikrinti ir vetuoti bet kokį lėšų panaudojimą, kuriuo nėra veiksmingai ginami nukentėjusių darbuotojų interesai;***

Or. en

Pakeitimas 135
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 16 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
16 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Tais atvejais, kai įmonė įgyvendina netrukus atleisimiems darbuotojams skirtą EGF finansinį įnašą, įmonė iki šešto mėnesio pabaigos, skaičiuojant nuo įgyvendinimo laikotarpio pabaigos, pateikia atitinkamai valstybei narei visą atitinkamą 1 dalyje nurodytą informaciją;	3. Tais atvejais, kai įmonė įgyvendina netrukus atleisimiems darbuotojams skirtą EGF finansinį įnašą, įmonė iki šešto mėnesio pabaigos, skaičiuojant nuo įgyvendinimo laikotarpio pabaigos, pateikia atitinkamai valstybei narei visą atitinkamą 1 dalyje nurodytą informaciją. ***Įmonė, prireikus padedama valstybės narės, taip pat pateikia šią informaciją:***
	a) EGF paramos gavėjų, kurie lieka

įdarbinti įmonėje, procentinė dalis ir jų funkcijų pokyčių apžvalga praėjus šešiems mėnesiams nuo įgyvendinimo laikotarpio pabaigos;

b) EGF paramos gavėjų, kurie praėjus šešiems mėnesiams nuo įgyvendinimo laikotarpio pabaigos nebedirba įmonėje, procentinė dalis ir asmenų, kurie turi naują darbą arba vykdo savarankišką veiklą, procentinė dalis;

c) kvalifikaciją įgijusių EGF paramos gavėjų procentinė dalis praėjus šešiems mėnesiams po įgyvendinimo laikotarpio pabaigos“,

Or. en

Pakeitimas 136
Sérgio Humberto

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 16 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
21 straipsnio 2 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	16a) 21 straipsnis papildomas šia dalimi:
	2a. Valstybės narės numato konkrečias administracinio supaprastinimo priemones, įskaitant supaprastintas formas, vietos kontaktinius centrus ir techninę paramą restruktūrizuojamoms MVĮ, kurios prašo pagalbos pagal šį reglamentą.

Or. pt

Pakeitimas 137
Sérgio Humberto

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 17 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
22 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šeštą mėnesį po kiekvienos paraiškos įgyvendinimo laikotarpio pradžios pradedama paramos gavėjų apklausa. Dalyvauti paramos gavėjų apklausoje turi būti galima bent keturias savaites. Valstybės narės išplatina paramos gavėjų apklausą paramos gavėjams, išsiunčia bent vieną priminimą ir apie išplatinimą ir priminimą informuoja Komisiją. Tais atvejais, kai įmonė teikia pagalbą paramos gavėjams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą, ta įmonė yra atsakinga už Komisijos parengtos apklausos išplatinimą priemonėmis pasinaudojusiems darbuotojams. Komisija analizuoja paramos gavėjų apklausos atsakymus, kad juos būtų galima panaudoti atliekant būsimus vertinimus.	4. Šeštą mėnesį po kiekvienos paraiškos įgyvendinimo laikotarpio pradžios pradedama paramos gavėjų apklausa. Dalyvauti paramos gavėjų apklausoje turi būti galima bent keturias savaites. Valstybės narės išplatina paramos gavėjų apklausą paramos gavėjams, išsiunčia bent vieną priminimą ir apie išplatinimą ir priminimą informuoja Komisiją. Tais atvejais, kai įmonė teikia pagalbą paramos gavėjams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą, ta įmonė yra atsakinga už Komisijos parengtos apklausos išplatinimą priemonėmis pasinaudojusiems darbuotojams. Komisija analizuoja paramos gavėjų apklausos atsakymus, kad juos būtų galima panaudoti atliekant būsimus vertinimus. ***Suvestiniai tyrimų rezultatai pateikiami Europos Parlamentui ir valstybėms narėms ir naudojami siekiant pagerinti perkvalifikavimo ir reintegracijos programas nacionaliniu ir Europos lygmenimis.***

Or. pt

Pakeitimas 138
Marie-Pierre Vedrenne, Valérie Devaux, Hristo Petrov

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 17 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
22 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šeštą mėnesį po kiekvienos paraiškos įgyvendinimo laikotarpio	4. Šeštą mėnesį po kiekvienos paraiškos įgyvendinimo laikotarpio

pradžios pradedama paramos gavėjų apklausa. Dalyvauti paramos gavėjų apklausoje turi būti galima bent keturias savaites. Valstybės narės išplatina paramos gavėjų apklausą paramos gavėjams, išsiunčia bent vieną priminimą ir apie išplatinimą ir priminimą informuoja Komisiją. Tais atvejais, kai įmonė teikia pagalbą paramos gavėjams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą, ta įmonė yra atsakinga už Komisijos parengtos apklausos išplatinimą priemonėmis pasinaudojusiems darbuotojams. Komisija analizuoja paramos gavėjų apklausos atsakymus, kad juos būtų galima panaudoti atliekant būsimus vertinimus.	pradžios pradedama paramos gavėjų apklausa. Dalyvauti paramos gavėjų apklausoje turi būti galima bent keturias savaites. Valstybės narės išplatina paramos gavėjų apklausą paramos gavėjams, išsiunčia bent vieną priminimą ir apie išplatinimą ir priminimą informuoja Komisiją. Tais atvejais, kai įmonė teikia pagalbą paramos gavėjams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą, ta įmonė yra atsakinga už Komisijos parengtos apklausos išplatinimą priemonėmis pasinaudojusiems darbuotojams***, bent vieną priminimo išsiuntimą ir informacijos apie išplatinimą ir priminimą išsiuntimą Komisijai***. Komisija analizuoja paramos gavėjų apklausos atsakymus, kad juos būtų galima panaudoti atliekant būsimus vertinimus.

Or. en

Pakeitimas 139
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 17 punktas
Reglamentas (ES) 2021/691
22 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Šeštą mėnesį po kiekvienos paraiškos įgyvendinimo laikotarpio pradžios pradedama paramos gavėjų apklausa. Dalyvauti paramos gavėjų apklausoje turi būti galima bent keturias savaites. Valstybės narės išplatina paramos gavėjų apklausą paramos gavėjams, išsiunčia bent vieną priminimą ir apie išplatinimą ir priminimą informuoja Komisiją. Tais atvejais, kai įmonė teikia pagalbą paramos gavėjams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą, ta įmonė yra atsakinga už Komisijos	4. Šeštą mėnesį po kiekvienos paraiškos įgyvendinimo laikotarpio pradžios pradedama paramos gavėjų apklausa. Dalyvauti paramos gavėjų apklausoje turi būti galima bent keturias savaites. Valstybės narės išplatina paramos gavėjų apklausą paramos gavėjams, išsiunčia bent vieną priminimą ir apie išplatinimą ir priminimą informuoja Komisiją. Tais atvejais, kai įmonė teikia pagalbą paramos gavėjams pagal 6 straipsnio pirmos pastraipos c punktą, ta įmonė yra atsakinga už Komisijos

parengtos apklausos išplatinimą priemonėmis pasinaudojusiems darbuotojams. Komisija analizuoja paramos gavėjų apklausos atsakymus, kad juos būtų galima panaudoti atliekant būsimus vertinimus.	parengtos apklausos išplatinimą priemonėmis pasinaudojusiems darbuotojams ***ir jų atstovams***. Komisija analizuoja paramos gavėjų apklausos atsakymus, kad juos būtų galima panaudoti atliekant būsimus vertinimus.

Or. en

Pakeitimas 140
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 17 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
23 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	23a straipsnyje pridedama nauja 6a dalis:
	6a) Komisija pagal 7a straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo nustatomi informacijos apie klimato kaitos švelninimo pertvarkos planus teikimo standartai, atsižvelgdama į EFRAG technines rekomendacijas. Tie standartai turi būti proporcingi įmonių dydžiui ir formai. Komisija skiria išteklių ir įsteigia bendrą pagalbos tarnybą, kad padėtų valstybėms narėms ir įmonėms, visų pirma MVĮ, paraiškų teikimo procesuose vadovautis gairėmis.

Or. en

Pakeitimas 141
Estelle Ceulemans, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Alicia Homs Ginel, Idoia Mendia, Marc Angel, Marianne Vind, Romana Jerković

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 17 a punktas (naujas) Reglamentas (ES) 2021/691
23 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	23 straipsnis papildomas nauja 6a dalimi:
	6a) Komisija pagal 7a straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo nustatomi informacijos apie klimato kaitos švelninimo pertvarkos planus teikimo standartai, atsižvelgdama į EFRAG technines rekomendacijas. Tie standartai turi būti proporcingi bendrovių dydžiui ir formai.

Or. en

Pakeitimas 142
Villy Søvndal
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 17 a punktas (naujas)
Reglamentas (ES) 2021/691
23 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	23 straipsnis papildomas nauja 6a dalimi:
	6a) Komisija pagal 7a straipsnį priima deleguotąjį aktą, kuriuo nustatomi informacijos apie klimato kaitos švelninimo pertvarkos planus teikimo standartai, atsižvelgdama į EFRAG technines rekomendacijas. Tie standartai turi būti proporcingi įmonių dydžiui ir formai.

Or. en

Pakeitimas 143
Rudi Kennes

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 dalies 18 punktas

Reglamentas (ES) 2021/691
28 a straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
18) pridedamas naujas straipsnis:	***Išbraukta.***
„28a straipsnis	
Pereinamojo laikotarpio priemonės	
Nukrypstant nuo 15 straipsnio 1 dalies, Komisija gali pateikti Europos Parlamentui ir Tarybai pasiūlymą mobilizuoti likusią 2025 m. EGF didžiausios metinės sumos dalį 15 straipsnyje nustatytomis sąlygomis nuo ... [šio reglamento įsigaliojimo diena].“	

Or. en